

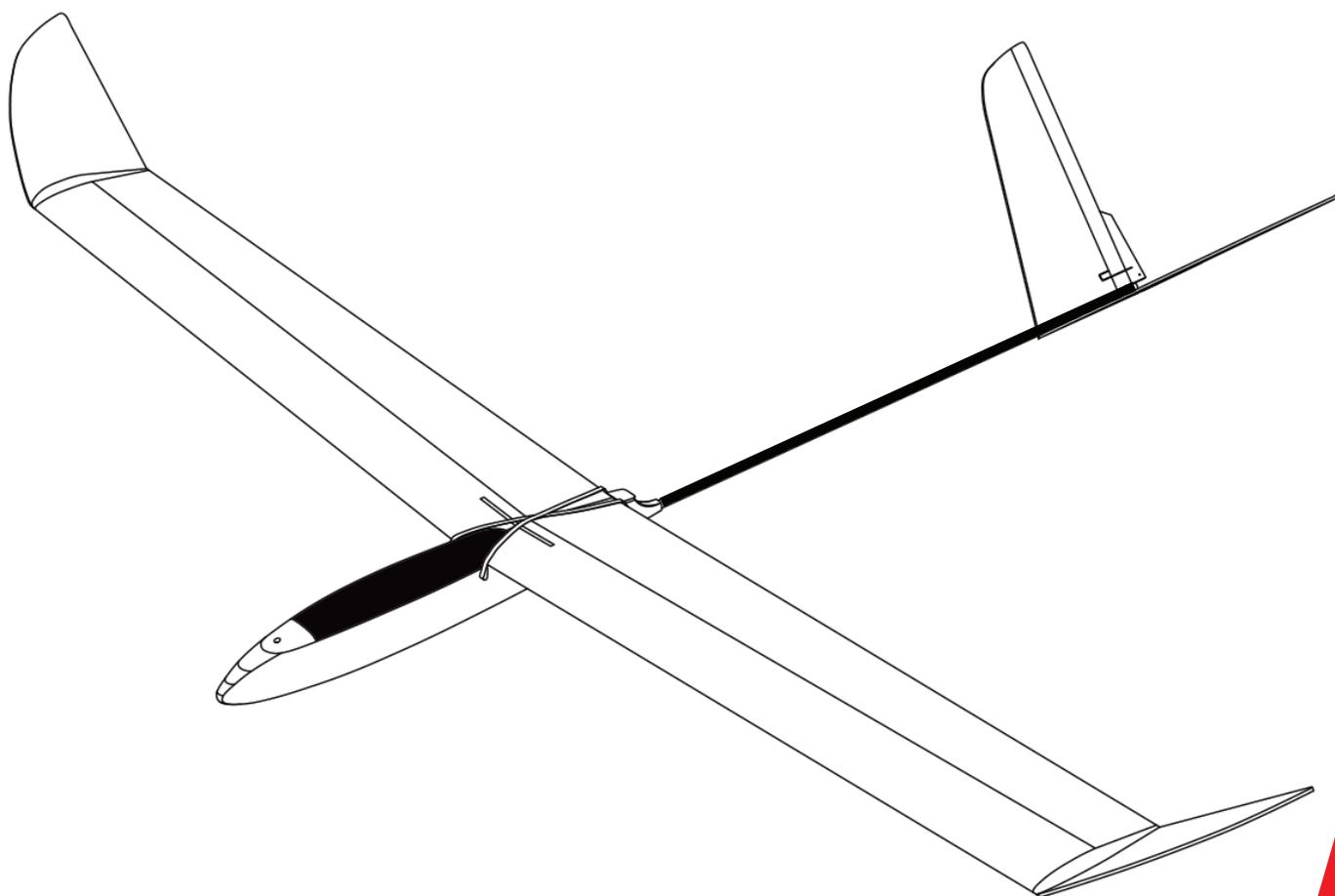
Notice

Der kleine **UHU**[®]

Modèle à vol libre ou RC

No. 4316

No. 4316.90



CE

Index

Introduction	6
Centre de service	6
Utilisation propre	7
Données techniques	7
Déclaration de conformité	7
Explication des symboles	8
Notice pour le collage	8
Notes de sécurité	8
Procédure selon la version	9
Outils et accessoires nécessaires (pas incluses)	10
Etapes de construction 1 à 17 pour version à vol libre et RC	10
Coller la barre d'angle (36) au nez de l'aile (34)	10
Coller le bord arrière (37) à la barre d'angle (36).....	11
Profiler le nez de l'aile (34) et le bord arrière (37) avec le bloc de ponçage(49)	11
Coller le bord de jonction (38) à l'aile profilée	12
Meuler la partie supérieure du bord de jonction (38)	12
Coller le winglet (39)	12
Meuler le bord de jonction et la partie inférieure du winglet	13
Meuler la demi-aile à V	13
Coller la demi-aile avec forme à V.....	13
Coller la jonction des ailes (40).....	14
Meuler plat le remplisseur supérieur (42).....	14
Dessiner la ligne moyenne du fuselage	15
Fixer le fond du fuselage (1) sur la ligne moyenne	15
Coller les armatures (3, 4, 5, 6) et le support de la queue (2).	15
Coller le remplisseur (8) et l'armature (7)	16
Coller le nez du fuselage (11 - 13) et les sangles du fuselage (14).....	16
Coller le remplisseur (9, 10)	16
Etapes de montage 18 à 21 seul pour la version à vol libre	17

Coller le poids pour le trim (33) et le renforcement (24)	17
Coller les gouvernails de la queue à V	17
Biseauter les demi-queue à V (32)	18
Fixer les trims des gouvernails droit et gauche.....	18
Etales de construction 18 à 23 seul pour version RC ..	19
Coller le support des servos (51)	19
Biseauter les demi-queue à V (32)	19
Couper les extrémités des gouvernails	19
Biseauter les gouvernails (32), insérer les charnières (53) ..	20
Coller les charnières des gouvernails (53)	20
Coller les demi stabilisateurs de queue (32)	21
Etape 22 pour version à vol libre et 24 pour RC	21
Fixer le fuselage et le gabarit d'angle (46)	21
Etape 23 seul pour version à vol libre.....	22
Coller la queue à V (32) avec le support de la queue (2)....	22
Etales 25 à 27 seul pour version RC	22
Coller la queue à V (32) avec le support de la queue (2)....	22
Coller le tube de la tringlerie (54).....	23
Insérer les fils des gouvernails (55), coller les crochets des gouvernails (52), installer les servos	23
Etape 24 pour version à vol libre et 28 pour RC	24
Meuler plat les côtés du fuselage	24
Etape 25 pour version à vol libre et 29 pour RC	24
Coller les côtés du fuselage (15), fixer-les avec des aiguilles	24
Etape 26 pour version à vol libre et 30 pour RC	25
Lisser la côté inferieure du fuselage, meuler plat la côté supérieure du fuselage	25
Etape 27 seul pour version à vol libre.....	25
Coller la couverture de la cabine (17, 18), coller le couvercle (16).....	25
Etape 32 seul pour version RC	26
Coller la cheville (19), coller et fixer la couverture de la cabine (17, 18),.....	26
Coller le couvercle (16)	26
Etape 28 pour version à vol libre et 33 pour RC	26

Lisser la côté supérieure du fuselage et la couverture de la cabine	26
Etape 29 pour version à vol libre et 34 pour RC	27
Coller le crochet de treuillage (23) et les chevilles (21, 22) .	27
Etape 30 pour version à vol libre et 35 pour RC	27
Coller le couvercle (20), fixer la surface avec des anneaux en caoutchouc (43)	27
Etape 31 seul pour version à vol libre	27
Insérer le fil (27) pour le contrôle des courbes dans le fuselage, coller la goupille (25)	28
Etape 32 seul pour version à vol libre	28
Plier et coller le ressort de trim (30)	28
Etape 33 seul pour version à vol libre	29
Insérer le fil (27) dans le gouvernail de trim droit et nouer-le ..	29
.....	29
Etape 36 seul pour version RC	29
Installer l'accu et le récepteur	29
Etape 34 pour version à vol libre et 37 pour RC	30
Balancier le modèle dans le centre de gravité	30
Etape 35 pour version à vol libre et 38 pour RC	30
Voler et trimmer	30
Liste des parties	31
Accessoires recommandés (pas inclus)	32
Contenu du set	33
Notes pour la protection de l'environnement	35
Entretien et maintenance	35
Garantie	35

Introduction

Merci, d'avoir choisi le Graupner **Der kleine UHU**. Ce **modèle à vol libre** est extrêmement polyvalent.

Lire attentivement ce manuel pour obtenir une performance maximale de votre **Der kleine UHU** et pour contrôler en sécurité vos modèles. Si vous rencontrez des problèmes lors de l'utilisation, reportez-vous à ce manuel ou contactez un revendeur ou centre de service **Graupner**.

En raison de modifications techniques, les informations contenues dans ce document peuvent changer sans préavis. Mettez vous à jour périodiquement sur les derniers produits et les firmware sur le site **www.graupner.de**.

Ce produit est conforme aux normes nationales et européennes.

Pour maintenir cet état et pour fonctionner en toute sécurité, vous devez lire et observer ce manuel et les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit!



NOTE

Cette notice fait partie du produit. Elle contient des informations importantes sur l'utilisation. Conservez la notice pour une utilisation ultérieure et si vous passez le produit à un autre propriétaire, il faut donner le manuel aussi.

Centre de service

Graupner - Service centrale

Graupner/SJ GmbH
Henriettenstraße 96
D-73230 Kirchheim/Teck

Servicehotline

☎ (+49) (0)7021/722-130

Lundi - Jeudi:

9:15 - 16:00

Vendredi:

9:15 - 13:00

✉ service@graupner.de

Graupner en Internet

Pour les centres de service à l'extérieur de l'Allemagne vous pouvez référer au site internet **www.graupner.de**

Utilisation propre

Le modèle **Der kleine UHU** est un modèle à haute performance pour la classe de compétition à vol libre **F1H-kleiner UHU**. Eventuellement, il peut être équipé d'une commande à distance. Noter que les notices d'assemblage pour les deux versions, vol libre ou RC, sont différents.

Lisez attentivement et complètement cette notice avant d'installer ou d'utiliser les **Der kleine UHU**.

Pour toute utilisation abusive aucune garantie ou responsabilité est assumée.

Graupner/SJ travaille dans le développement de tous les produits; nous nous réservons le droit de modifier les produits, les technologies et le contenu.

Groupe de référence

Le produit n'est pas un jeu. Il ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans. Les jeunes qui veulent assembler le modèle doivent se faire aider par des modélistes expérimentées. L'assemblage est décrit dans les étapes de construction qui suivent illustrés avec des dessins et des croquis.

Si vous n'avez pas assez d'expérience avec la construction et le fonctionnement des modèles d'avion, nous vous recommandons de consulter un modéliste expérimenté ou un club de modélisme.

Données techniques

Envergure:	1330 mm
Longueur total env.:	860 mm
Profile des ailes:	Graupner 6642
Surface des ailes env.	14,4 dm ²
Surface du stabilisateur env.	3,3 dm ²
Surface totale des ailes env.	17,7 dm ²
Poids env.	195 g
Charge alaire env.	11 g/dm ²

Déclaration de conformité

No. 7892, Servo DS 101



Graupner/SJ déclare que le produit est conforme aux exigences des normes CE.

EMV 2004/108/EC:

EN 61000-6-1:2007

EN 61000-6-3:2007

Explication des symboles



Toujours suivre les consignes marqués par les symboles **ATTENTION** et **AVERTISSEMENT**. Les mots **AVERTISSEMENT** indiquent le risque de potentielles blessures graves, le mot de signal **ATTENTION** indique les blessures mineures.



Les mots **note**, **attention** indiquent des informations importantes qui devraient vous alerter des dommages matériels potentiels.

Notice pour le collage

La colle UHU hard ci-jointe est adaptée à tous les collages nécessaires. Cependant, les surfaces en fibre de carbone et acier doivent être poncées avant le collage et une pause de plusieurs heures est requise.

Notes de sécurité



Général

Ces consignes de sécurité sont destinées non seulement à protéger le produit, mais aussi à votre sécurité et celle des autres. Ensuite, lisez attentivement cette section avant de l'utiliser!

Ne laissez pas le matériel d'emballage sans surveillance, il pourrait être dangereux pour les enfants.

- ◆ Les personnes, compris les enfants, avec troubles sensoriels, moteurs ou physiques ou sans expérience ou connaissances, ou qui ne sont pas capables d'utiliser correctement le Kleine UHU ne devrait pas utiliser le modèle à moins que sous la supervision d'un modéliste expérimenté et responsable.
- ◆ L'utilisation des modèles radio-commandés doit être apprise! Si vous n'avez aucune expérience dans le domaine, procédez avec extrême prudence et familiarisez-vous avec le modèle en s'assurant qu'il répond toujours aux commandes. Procédez de façon responsable.
- ◆ Avant de faire fonctionner un modèle réduit télécommandé, vous devez vous informer sur les dispositions légales, car les modèles sont soumis aux lois et règlements applicables.
- ◆ L'utilisateur doit vérifier avant chaque utilisation des modèles RC toutes les fonctions et la sécurité du modèle pendant toute l'utilisation du même.
- ◆ L'assurance est obligatoire pour tous les types de modèles.
- ◆ Si le modèle est assemblé avec le système de commande à distance (version RC), faire attention aux notes dans la notice de l'émetteur.

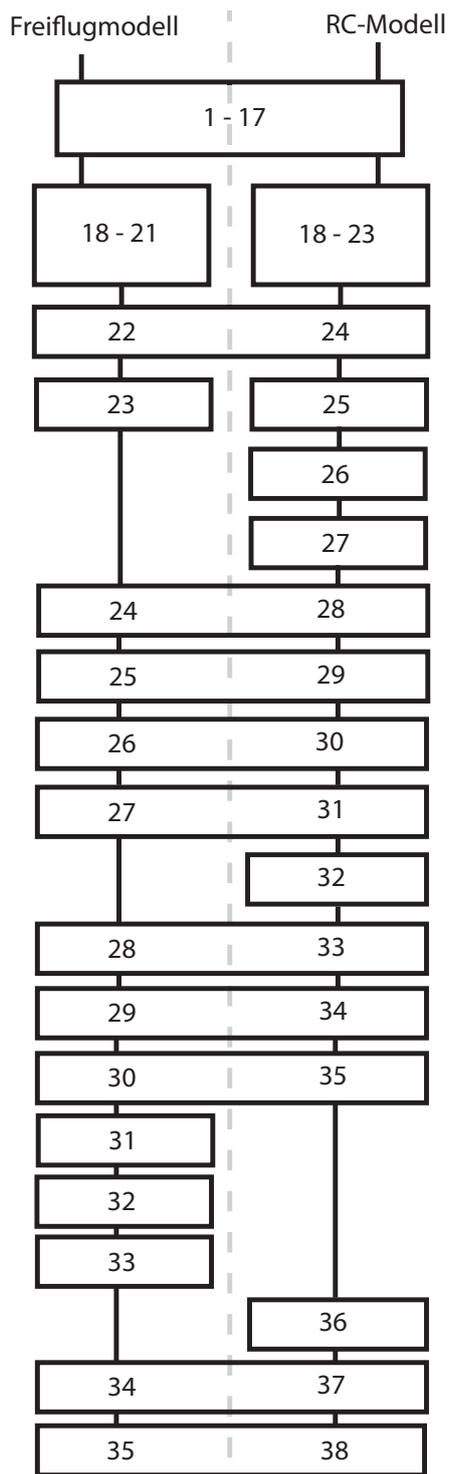
Procédure selon la version

A selon que vous assemblez la version à vol libre ou RC, le processus d'assemblage est différent. Si le modèle est assemblé dans la version à vol libre, on ne peut plus le convertir en RC. Noter donc exactement l'ordre des respectives étapes de construction. (voir diagramme)



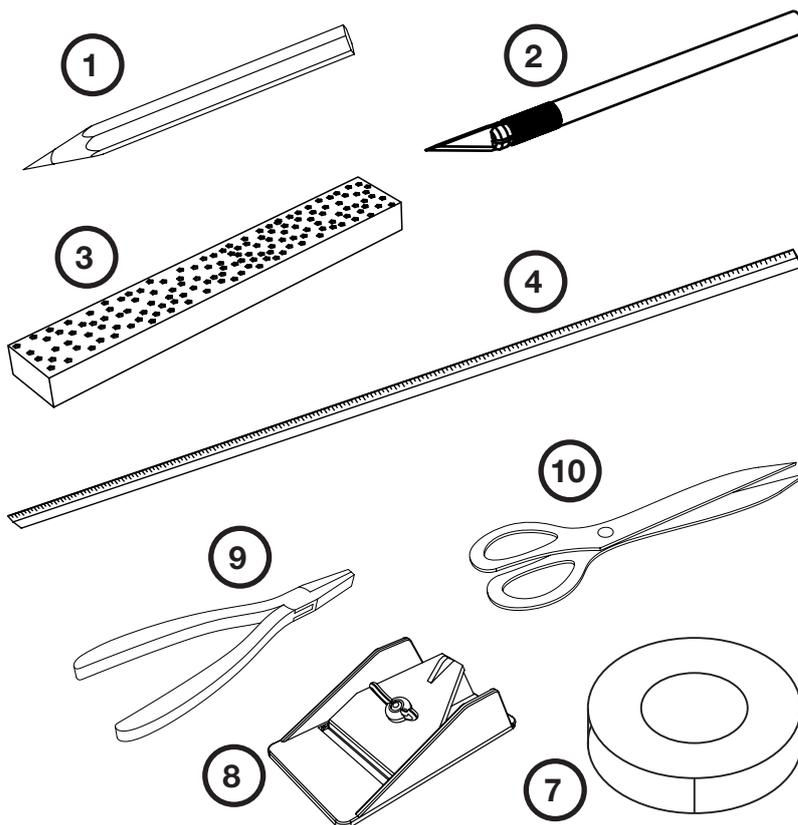
Note

Pour l'assemblage de la version RC il faut du set de conversion No. 4616.90 (pas inclus dans ce set).



Outils et accessoires nécessaires (pas incluses)

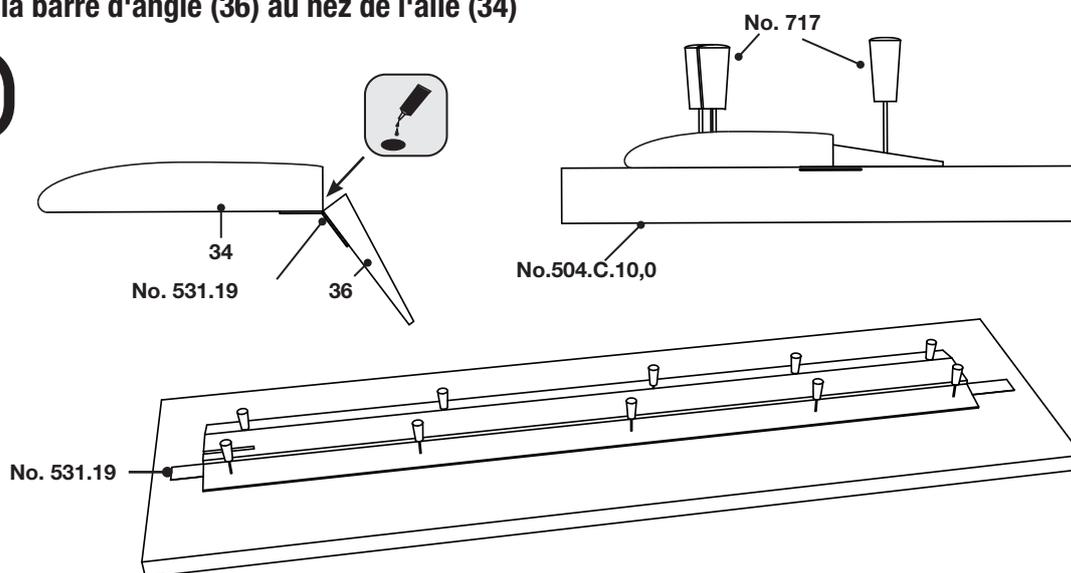
1. Crayon
 2. Couteau pour balsa No.980
 3. bloc de ponçage (inclus)
 4. Règle
 5. Table de construction No.504.C.10,0
 6. Aiguille de fixation No.717
 7. Ruban adhésif No. 531.19
 8. Rabot pour balsa No. 737
 9. Petite pince plate
 10. Ciseaux
 11. Colle cyanoacrylate No.5821*
 12. Activateur No. 953.150*
- *seulement pour version RC



Etapes de construction 1 à 17 pour version à vol libre et RC

Coller la barre d'angle (36) au nez de l'aile (34)

1.

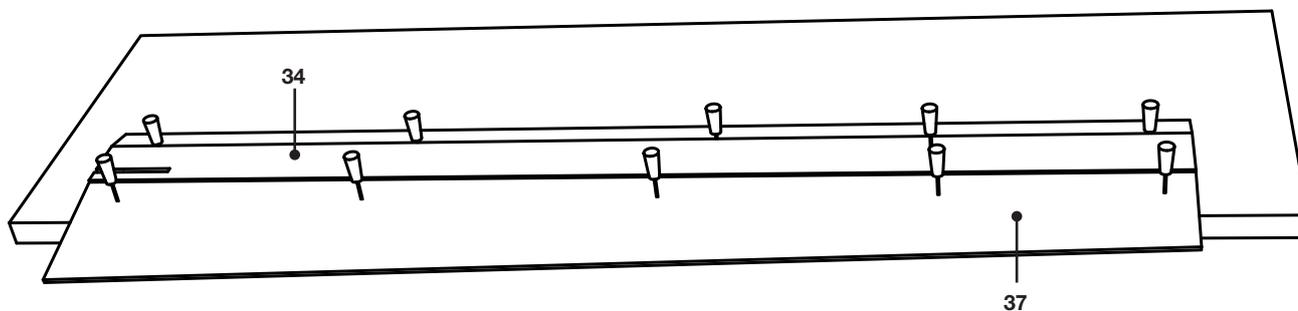
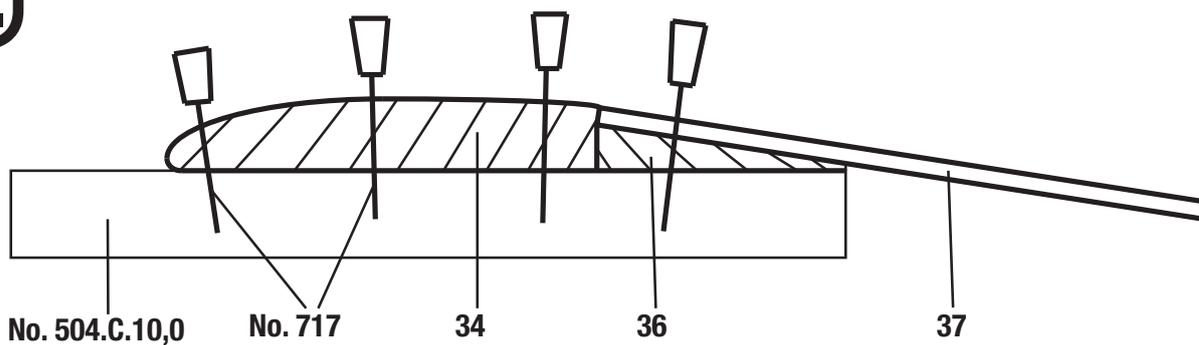


Note:

Noter qu'il faut assembler une demi aile droite et une gauche. Pour obtenir des demi ailes avec le même poids, combiner les pièces de balsa de façon correspondante. Combiner le nez de l'aile (34) ou (35) le plus lourd avec le pièce (36) ou (37) le plus léger. Essayer immédiatement la colle excessive.

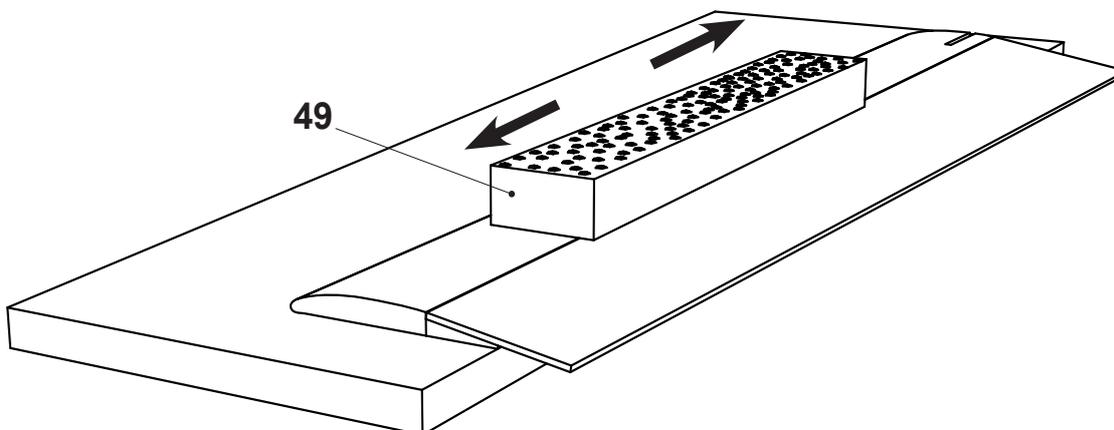
Coller le bord arrière (37) à la barre d'angle (36)

2.



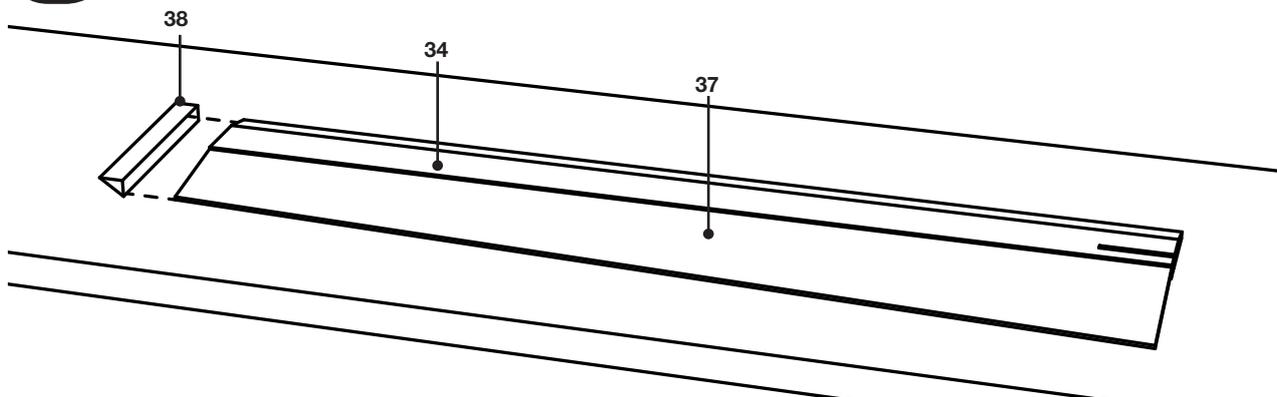
Profiler le nez de l'aile (34) et le bord arrière (37) avec le bloc de ponçage(49)

3.



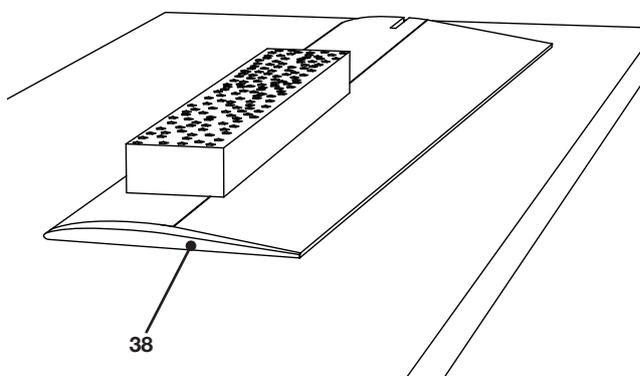
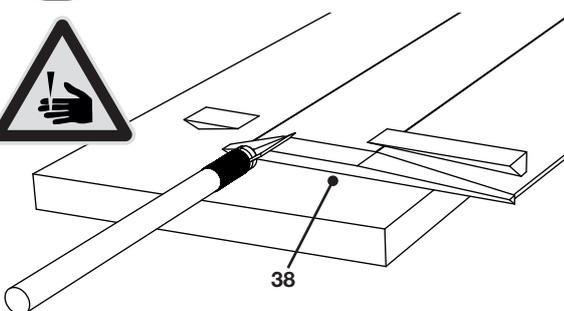
Coller le bord de jonction (38) à l'aile profilée

4.



Meuler la partie supérieure du bord de jonction (38)

5.



Note:

En principe travailler le bord de jonction avec le couteau pour balsa.

ATTENTION

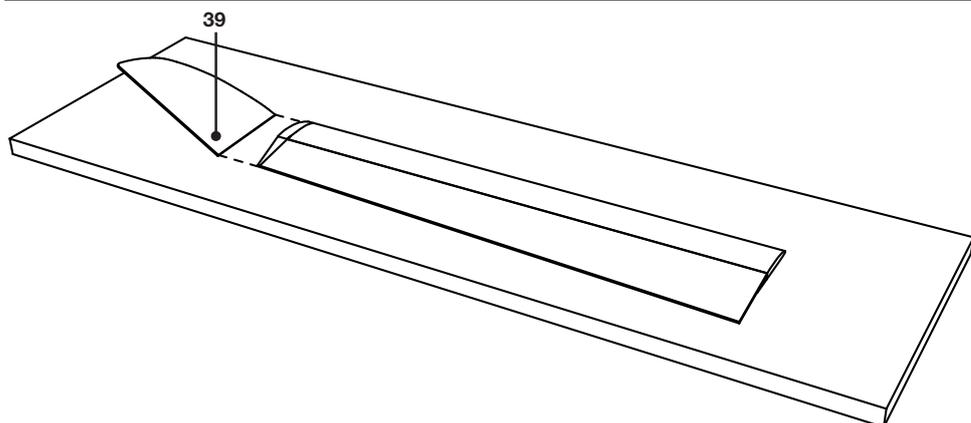


RISQUE DE BLESSURE, TRAVAILLER TOUJOURS EN DIRECTION OPPOSÉE AUX MAINS ET DOIGTS.

Après poncer la surface supérieure de l'aile avec le bloc de ponçage. De cette façon le bord de jonction prend sa forme automatiquement.

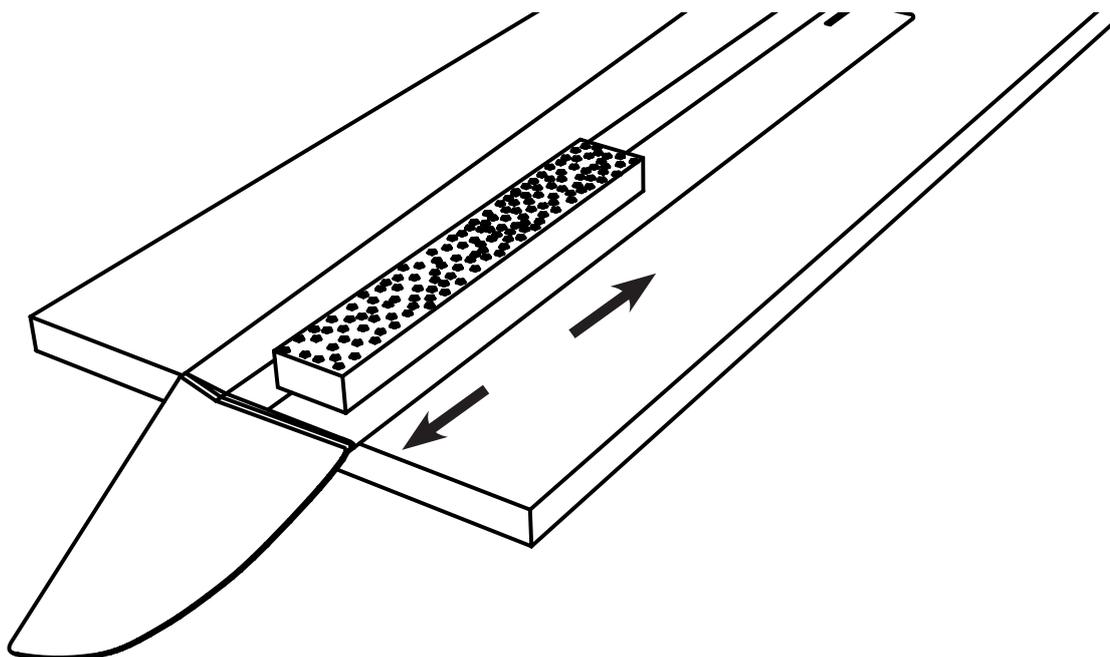
Coller le winglet (39)

6.



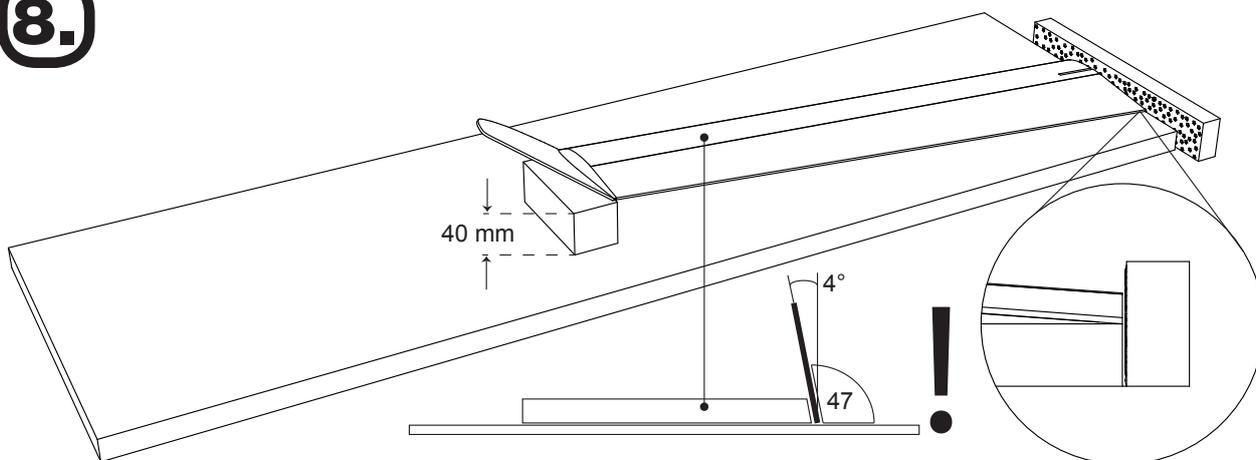
Meuler le bord de jonction et la partie inférieure du winglet

7.



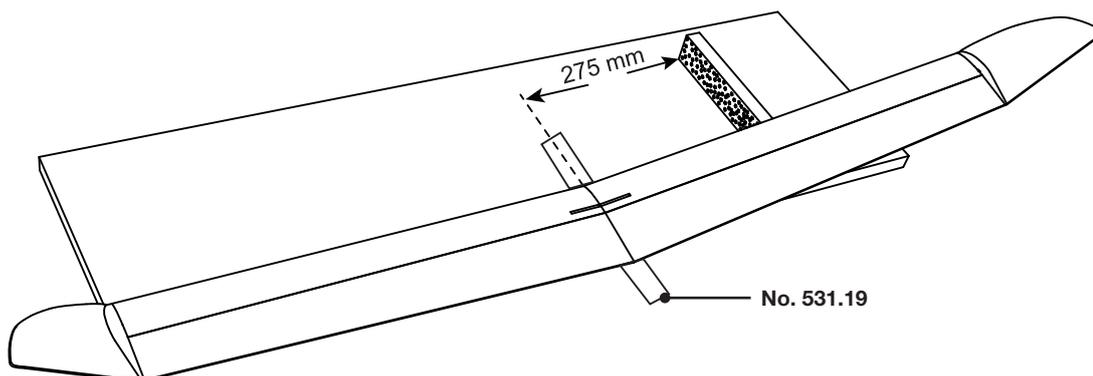
Meuler la demi-aile à V

8.



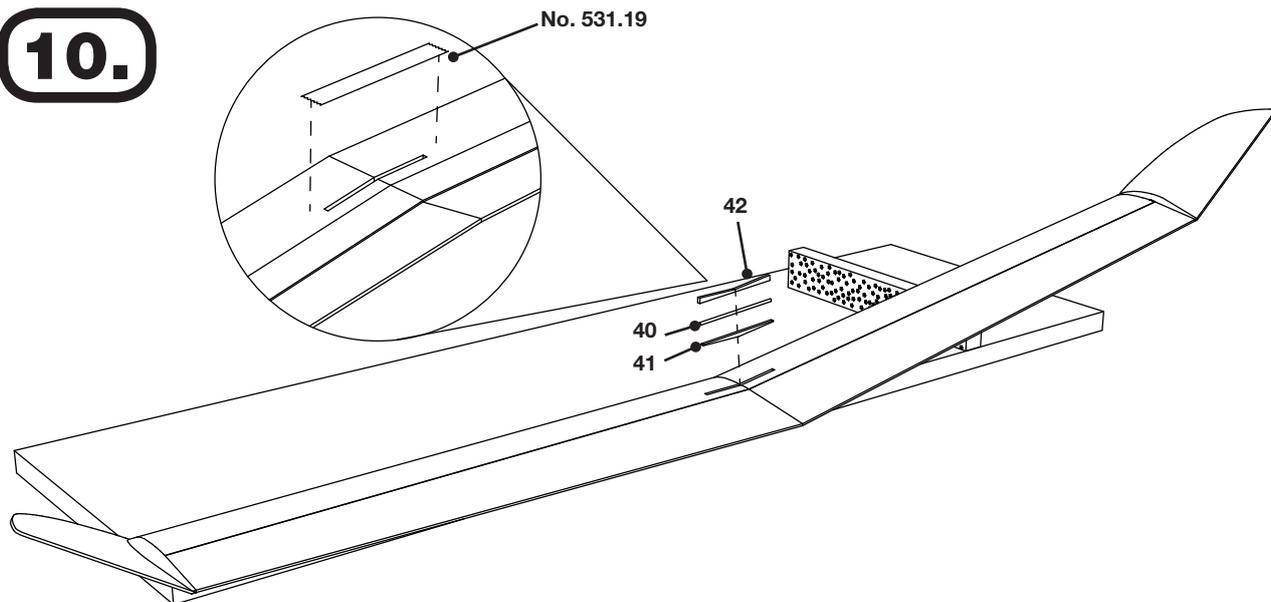
Coller la demi-aile avec forme à V

9.



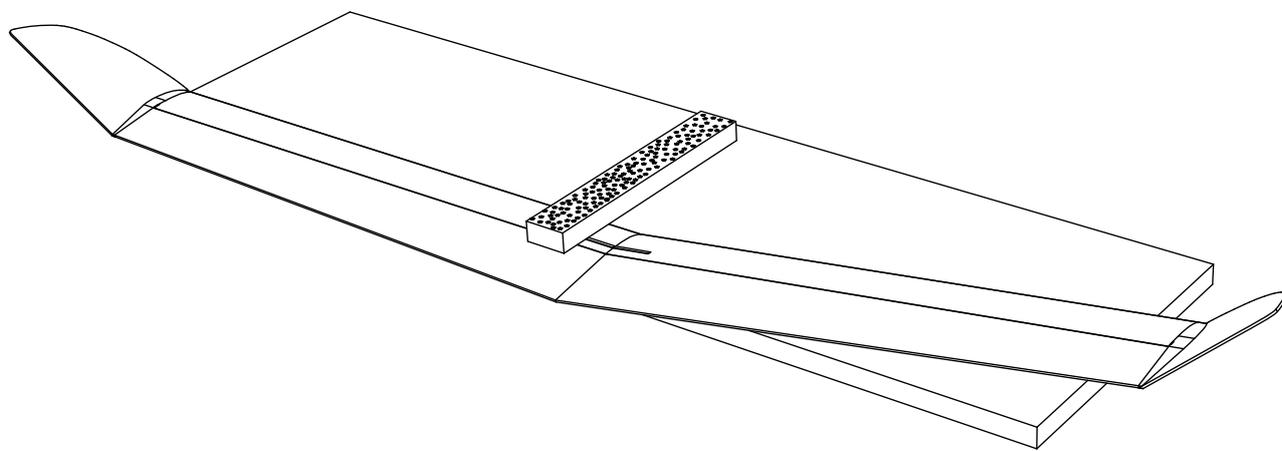
Coller la jonction des ailes (40)

10.



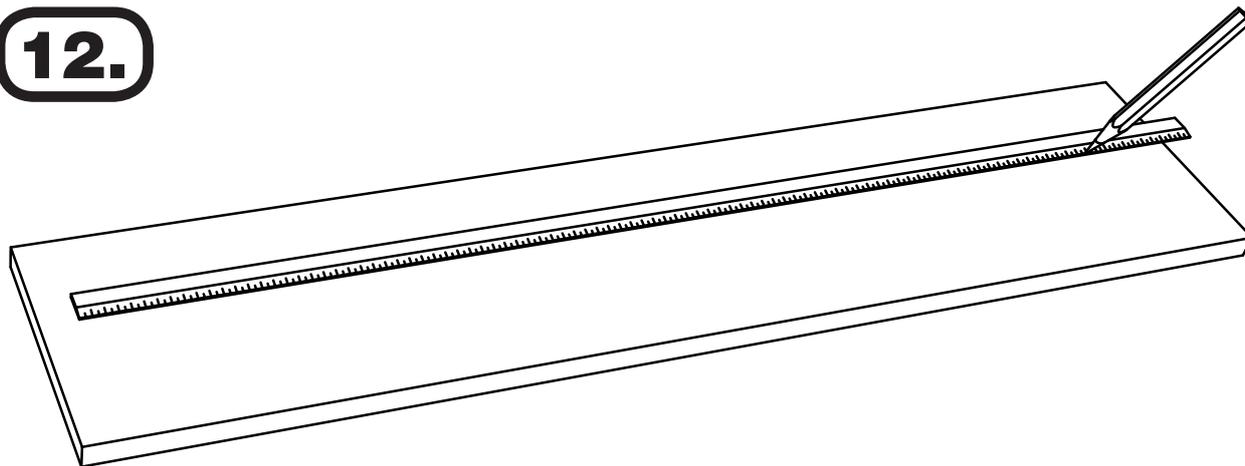
Meuler plat le remplisseur supérieur (42)

11.



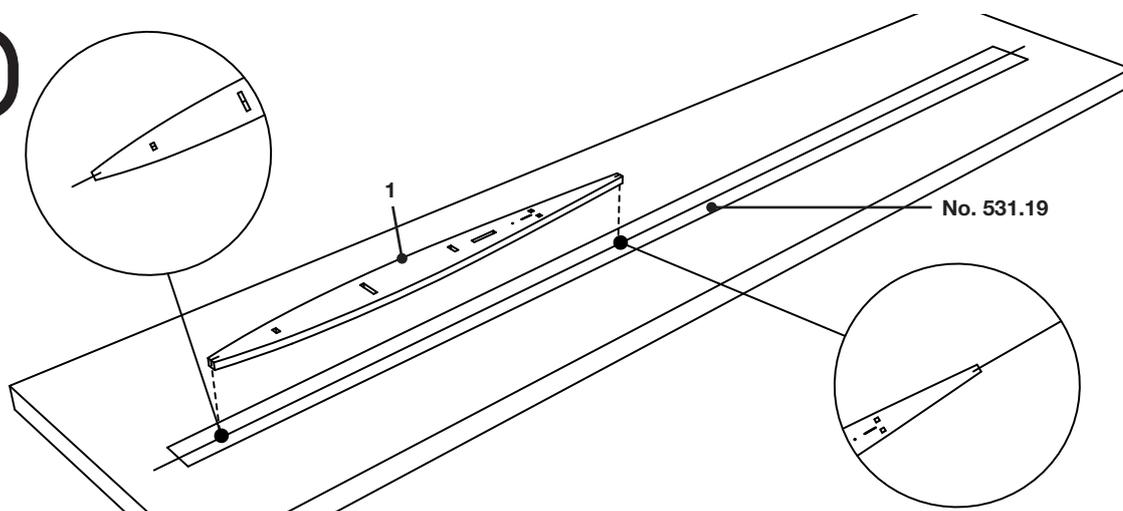
Dessiner la ligne moyenne du fuselage

12.



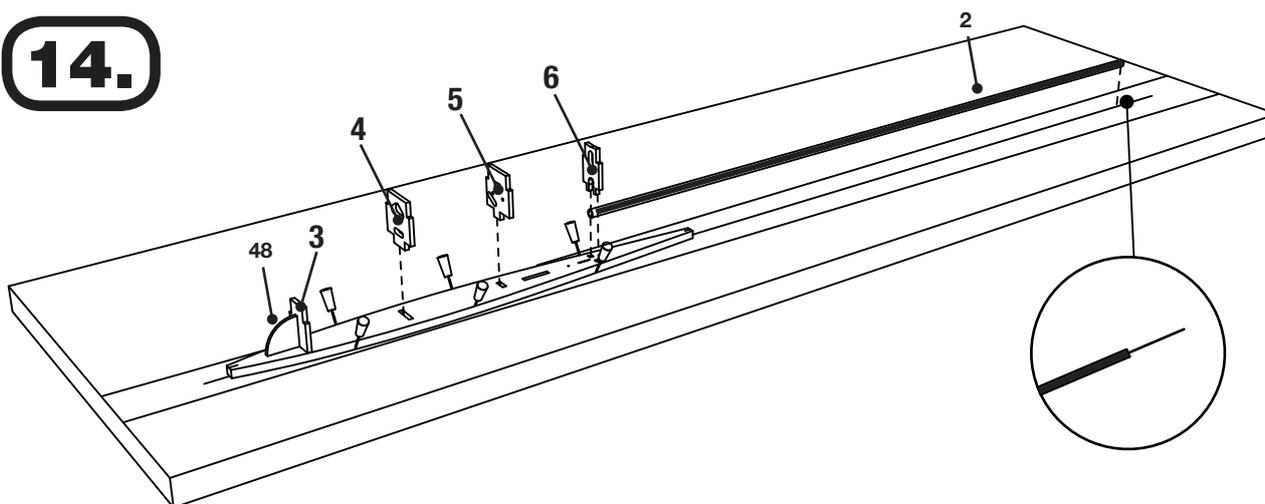
Fixer le fond du fuselage (1) sur la ligne moyenne

13.



Coller les armatures (3, 4, 5, 6) et le support de la queue (2)

14.

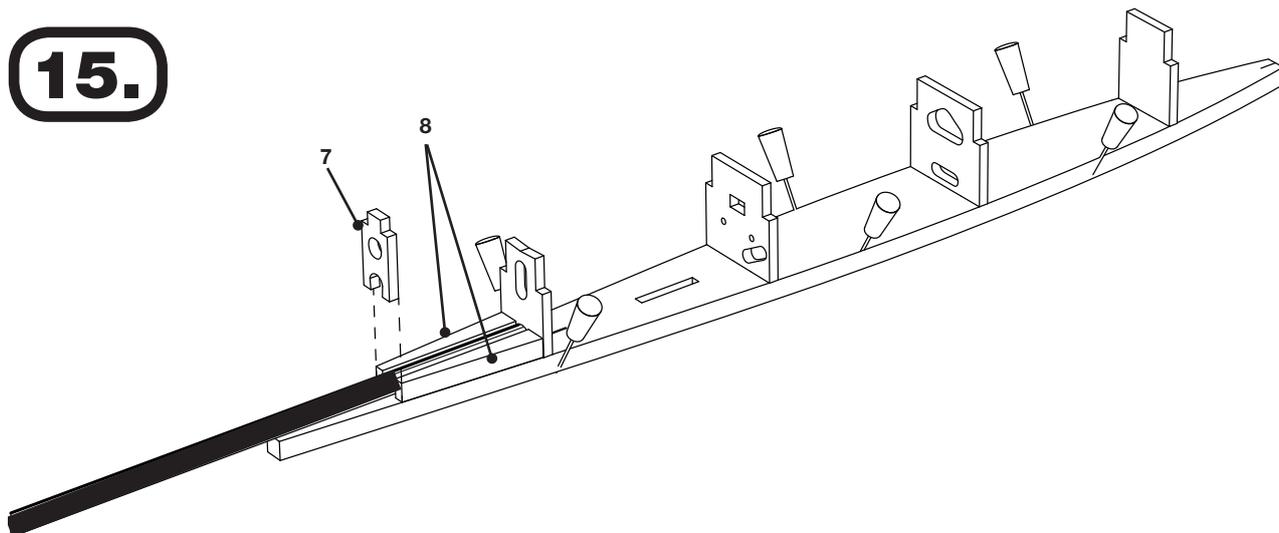


Note

Vérifier la perpendicularité des armatures avec le gabarit d'angle (48), ne pas coller le gabarit d'angle. Gratter la zone de collage du tube en fibre de carbone.

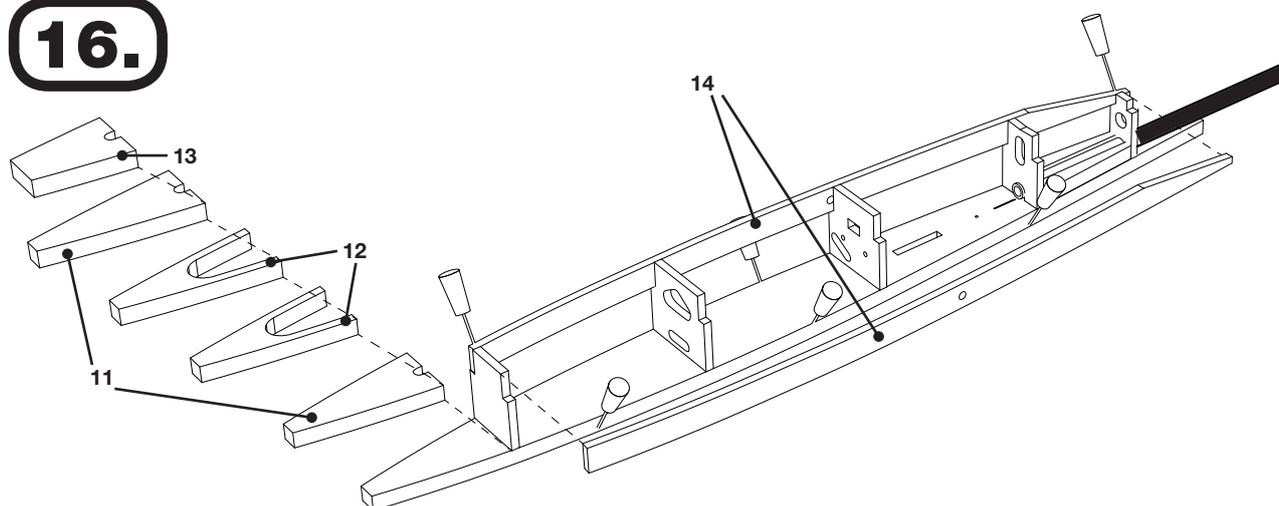
Coller le remplisseur (8) et l'armature (7)

15.



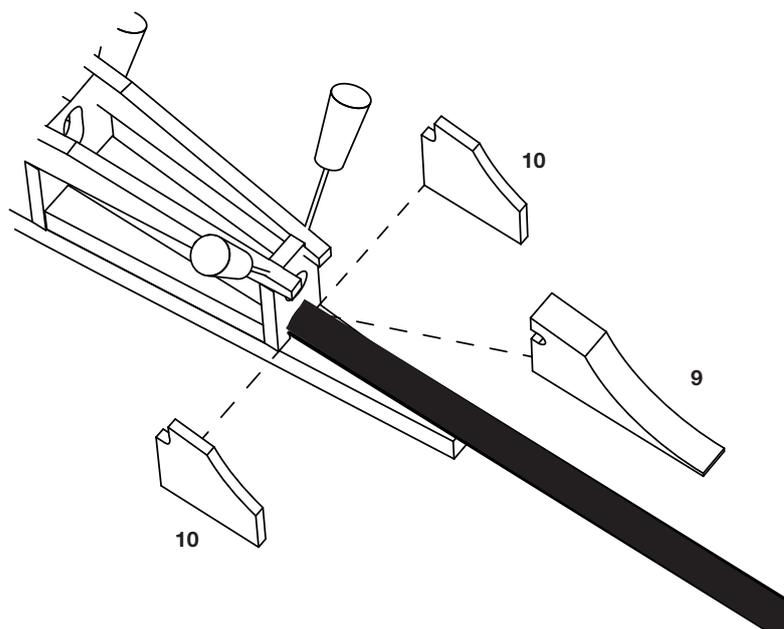
Coller le nez du fuselage (11 - 13) et les sangles du fuselage (14)

16.



Coller le remplisseur (9, 10)

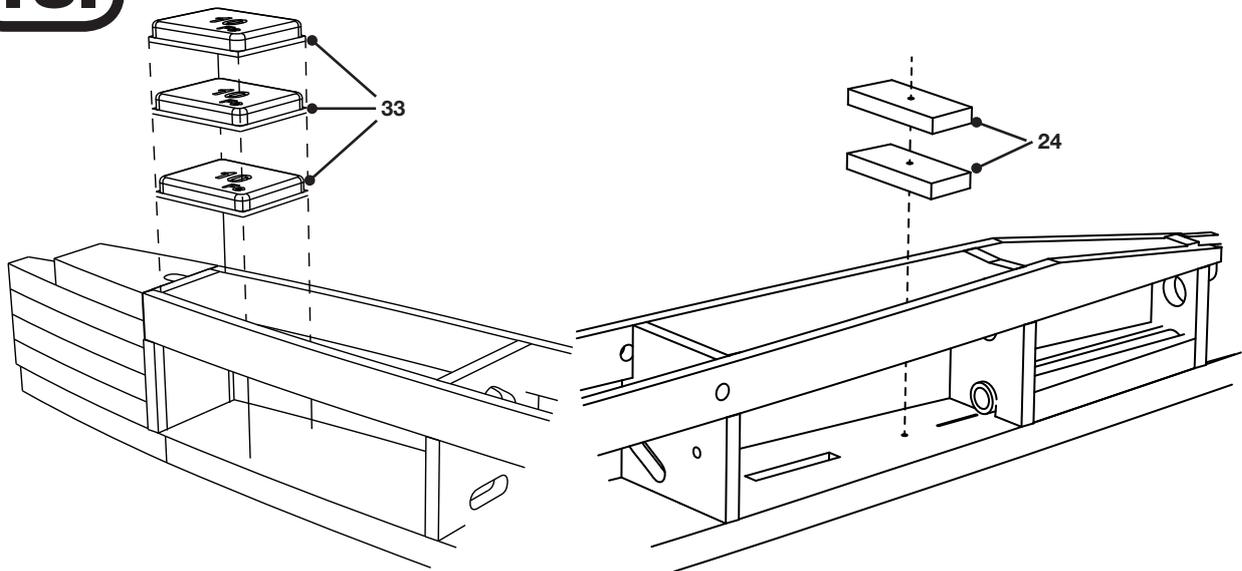
17.



Etapes de montage 18 à 21 seul pour la version à vol libre

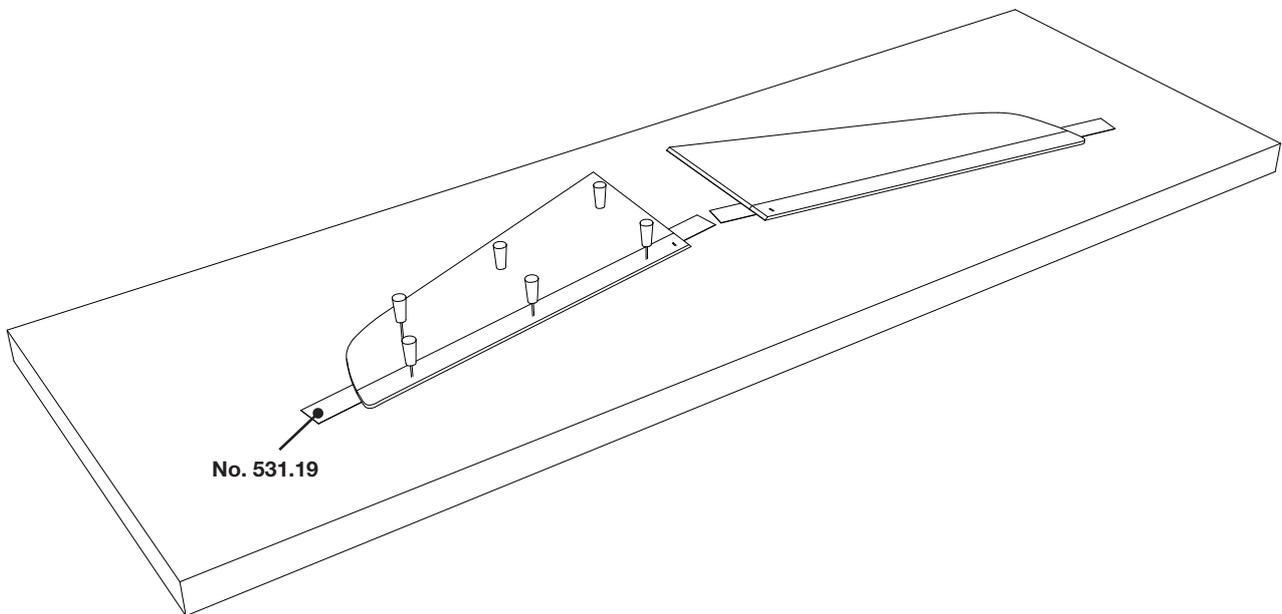
Coller le poids pour le trim (33) et le renforcement (24)

18.



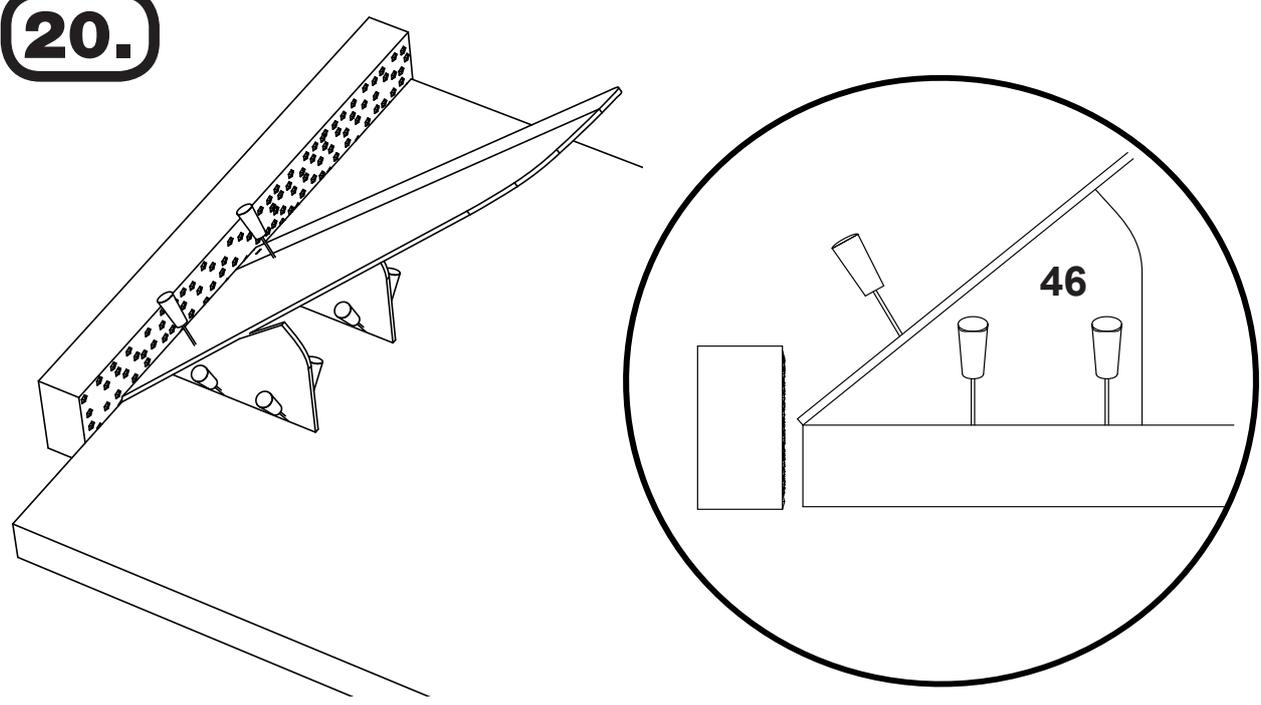
Coller les gouvernails de la queue à V

19.



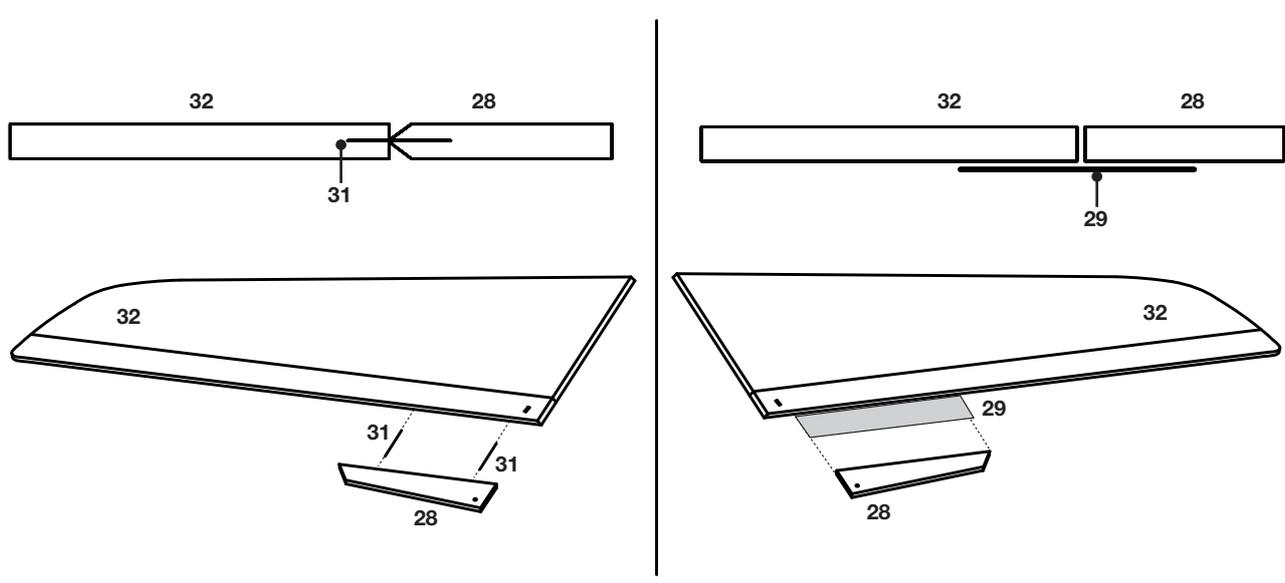
Biseauter les demi-queue à V (32)

20.



Fixer les trims des gouvernails droit et gauche

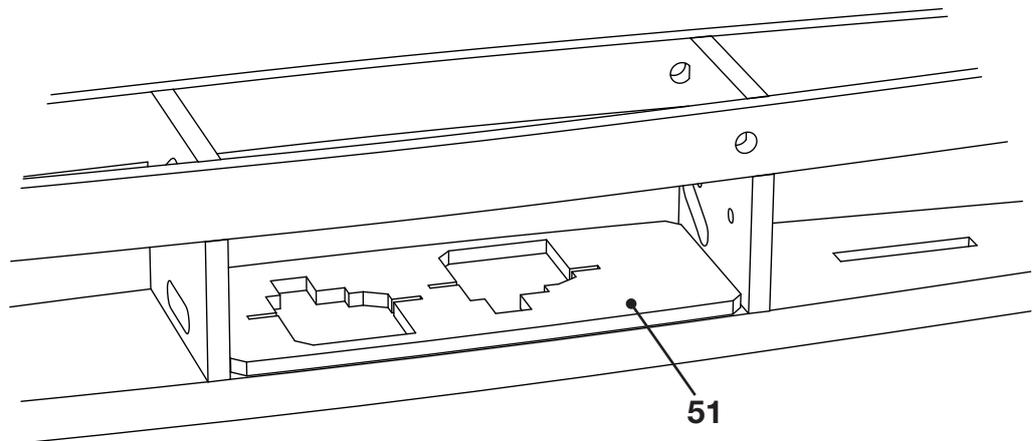
21.



Etapes de construction 18 à 23 seul pour version RC

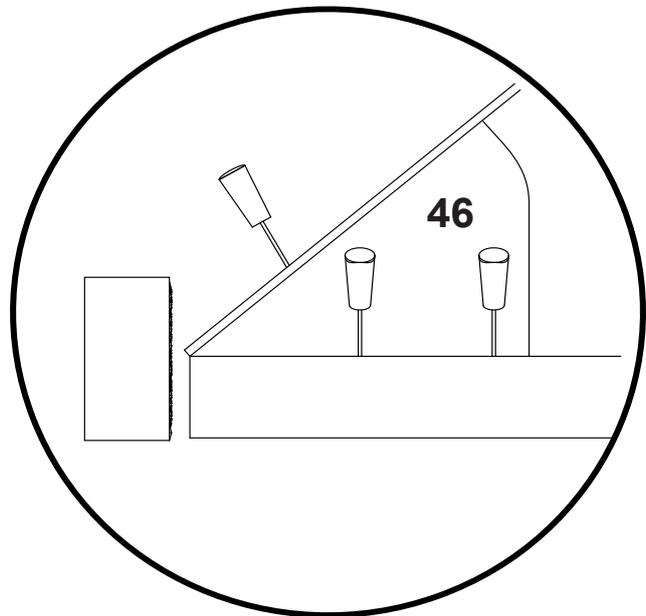
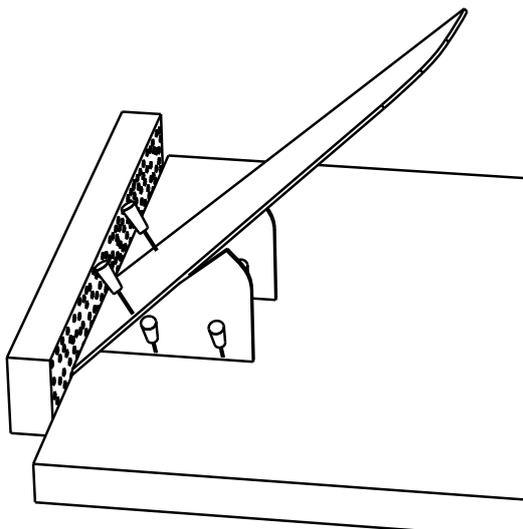
Coller le support des servos (51)

18.



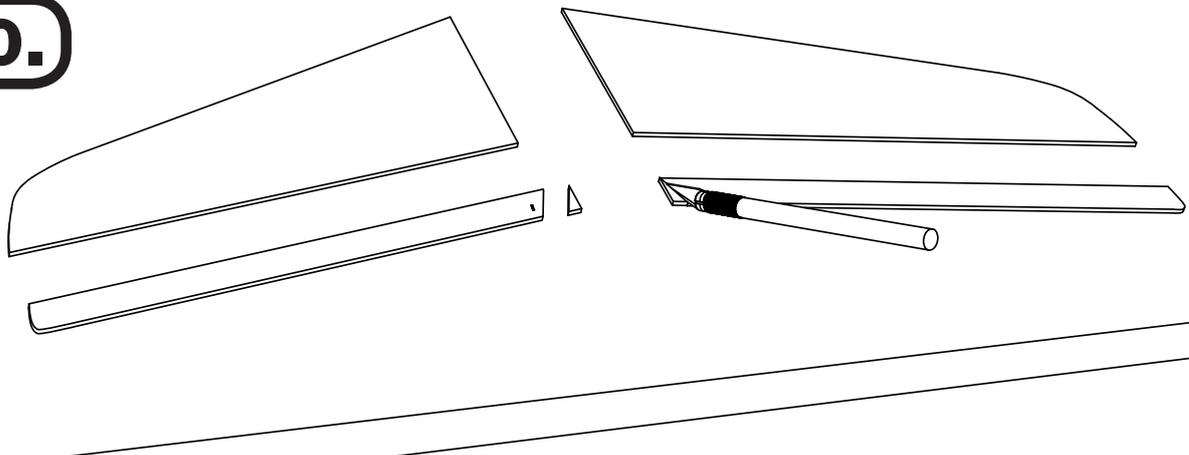
Biseauter les demi-queue à V (32)

19.



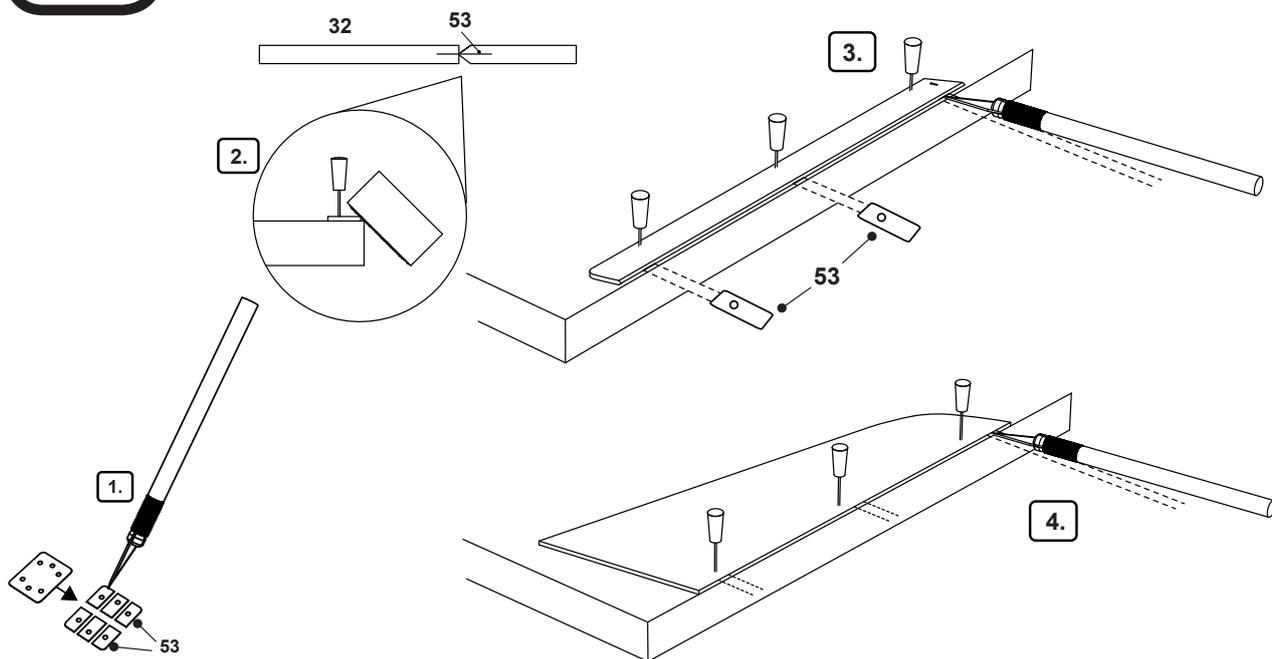
Couper les extrémités des gouvernails

20.



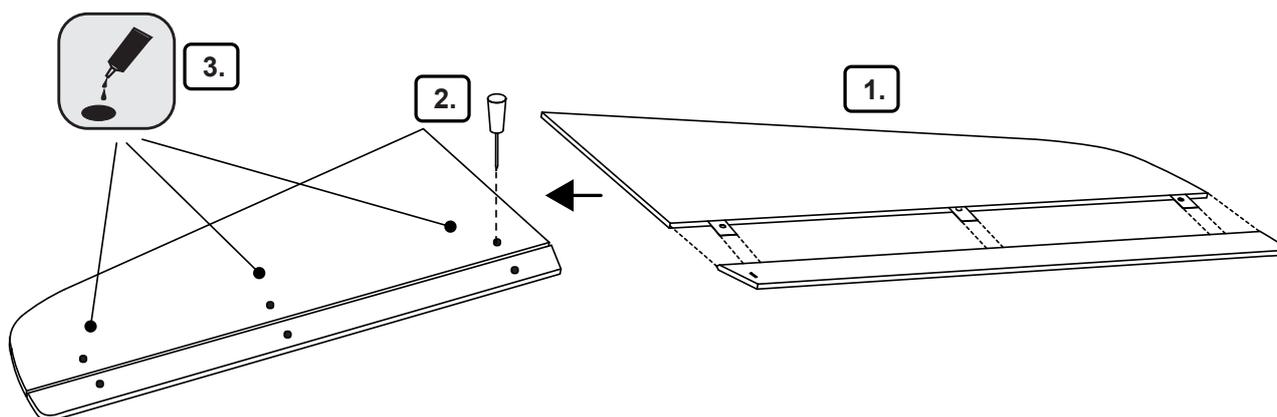
Biseauter les gouvernails (32), insérer les charnières (53)

21.



Coller les charnières des gouvernails (53)

22.



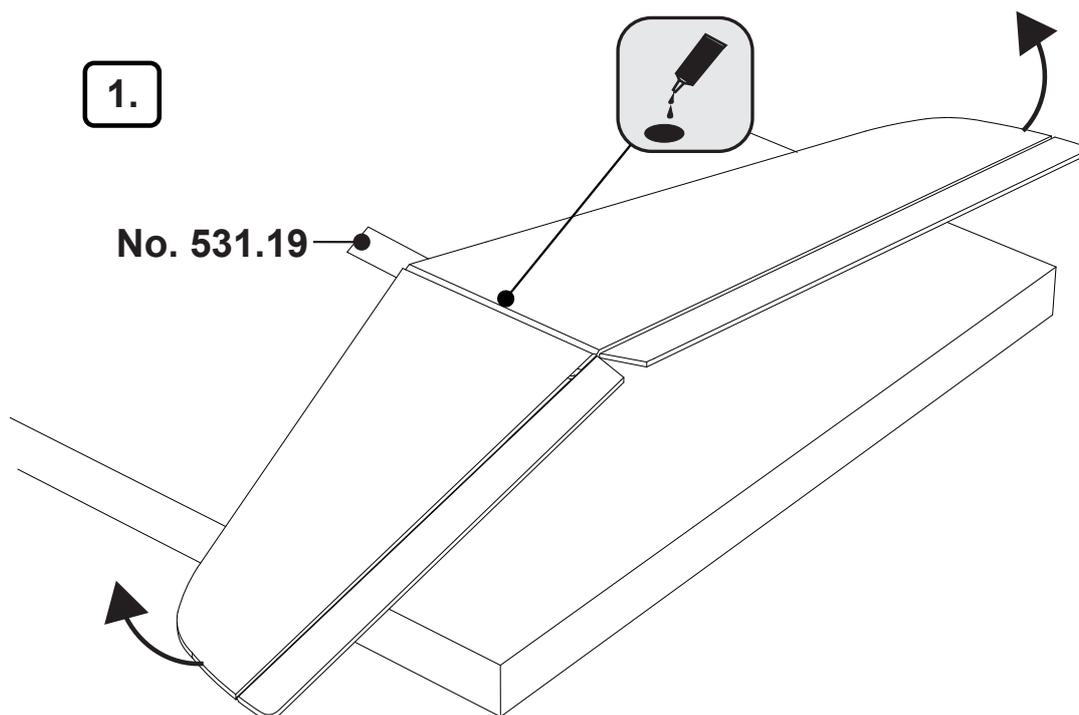
Note:

Perçer les surface de la queue à V (32) avec les charnières des gouvernails (53) insérées avec les aiguille de fixation. Remplir les trous avec de la colle cyanoacrylate. Essuyer immédiatement la colle excessive.

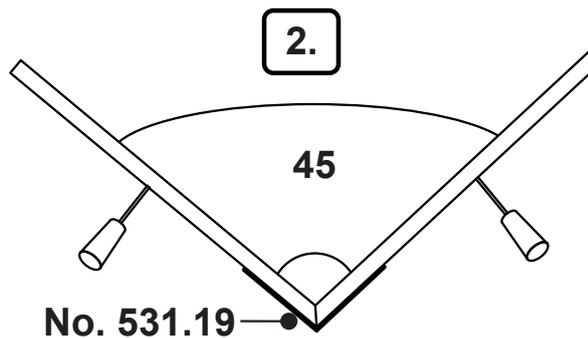
Coller les demi stabilisateurs de queue (32)

23.

1.

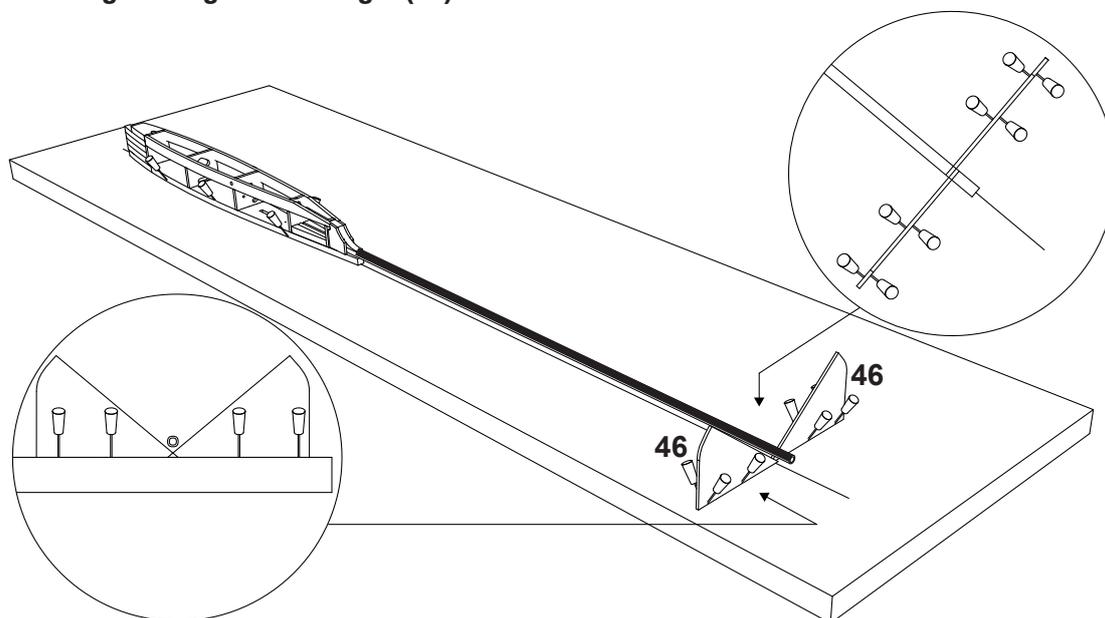


2.



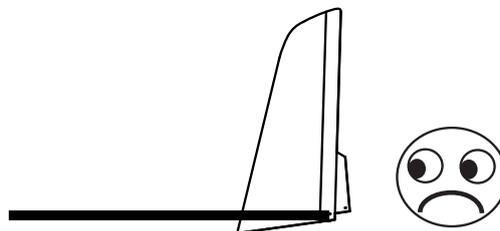
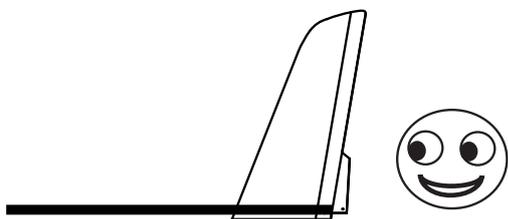
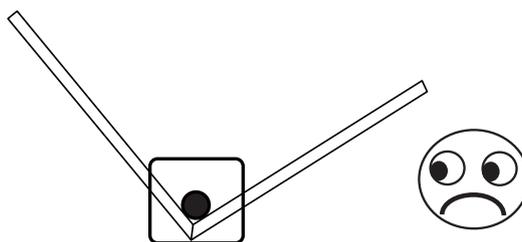
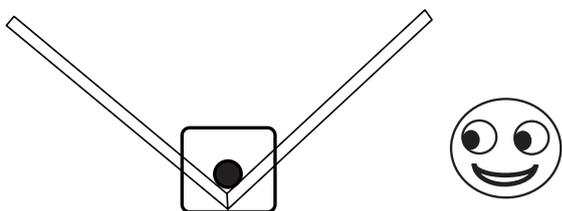
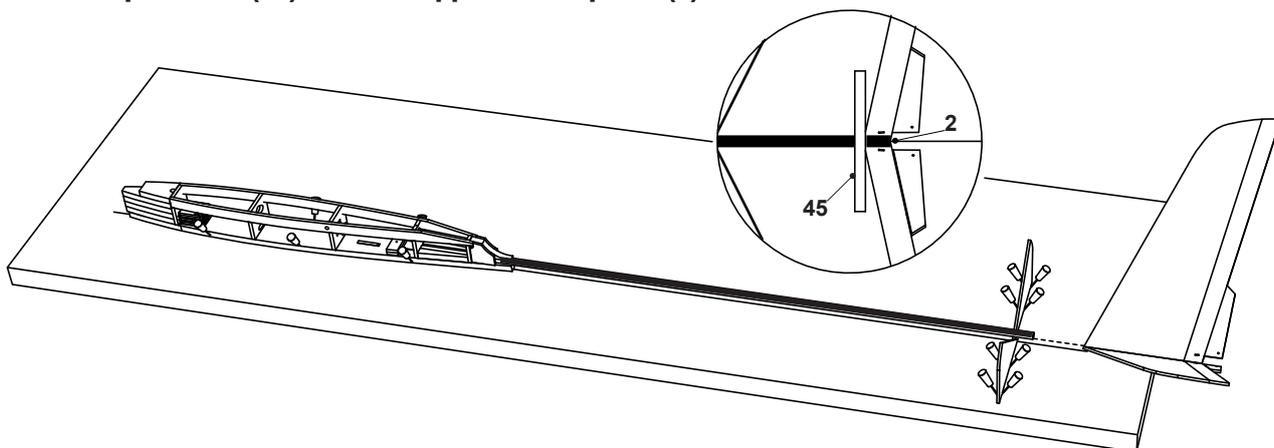
Etape 22 pour version à vol libre et 24 pour RC

Fixer le fuselage et le gabarit d'angle (46)



Etape 23 seul pour version à vol libre

Coller la queue à V (32) avec le support de la queue (2)



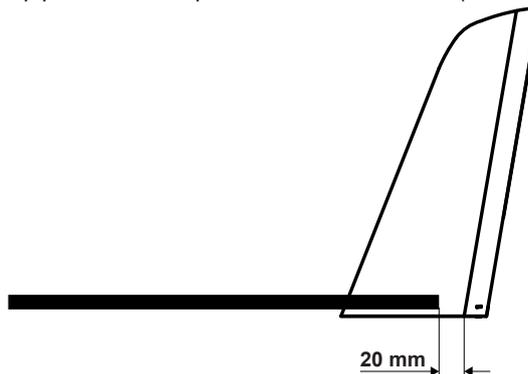
Etapas 25 à 27 seul pour version RC

Coller la queue à V (32) avec le support de la queue (2)

25.

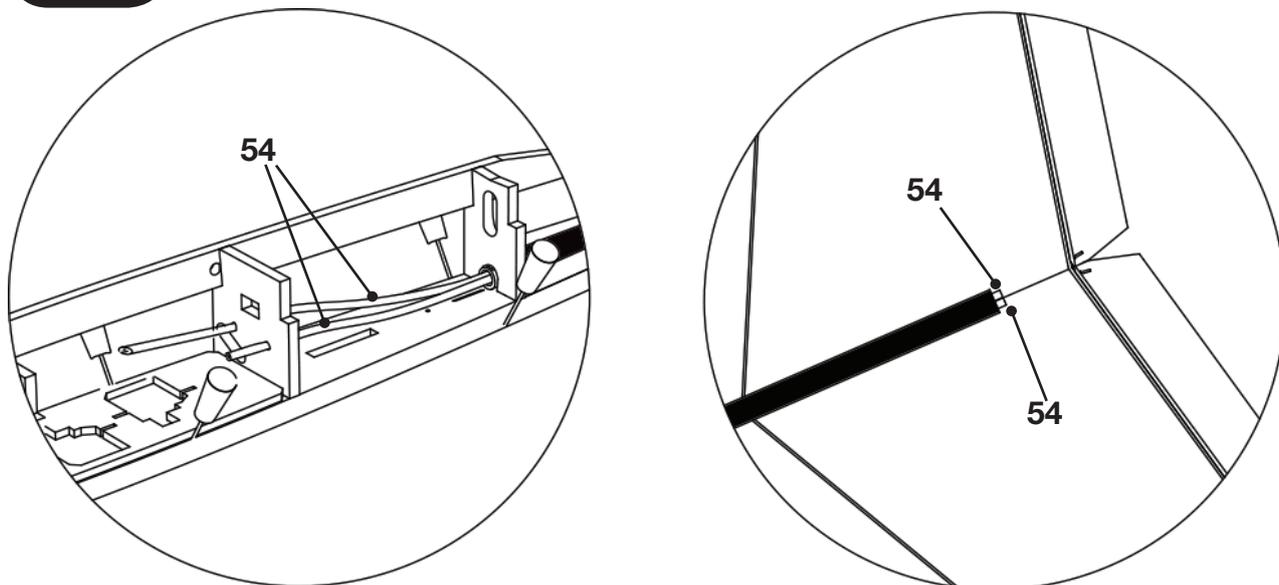


Etape comme pour la version à vol libre (voir au-dessus), la distance du support de la queue est différente. (voir le schéma)



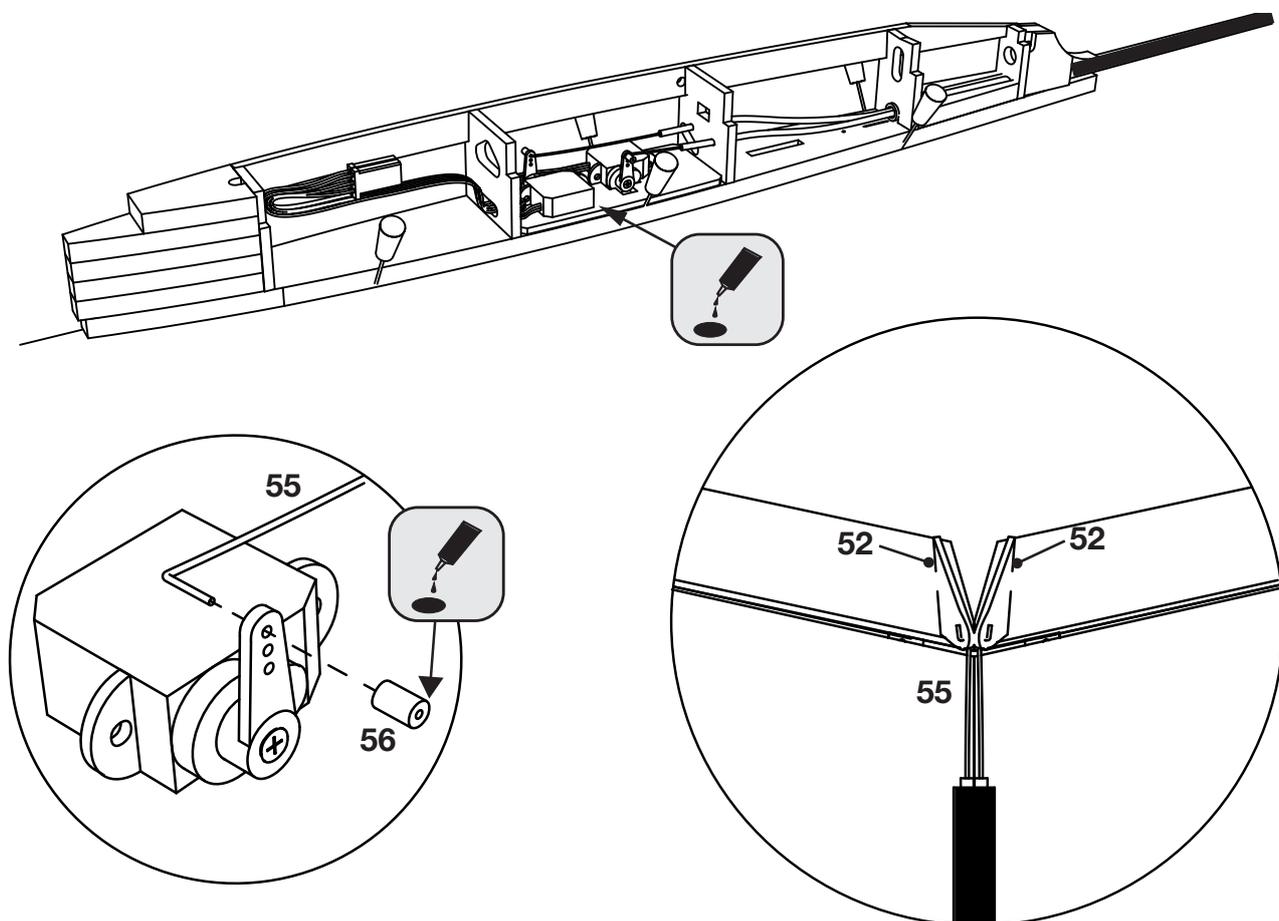
Coller le tube de la tringlerie (54)

26.



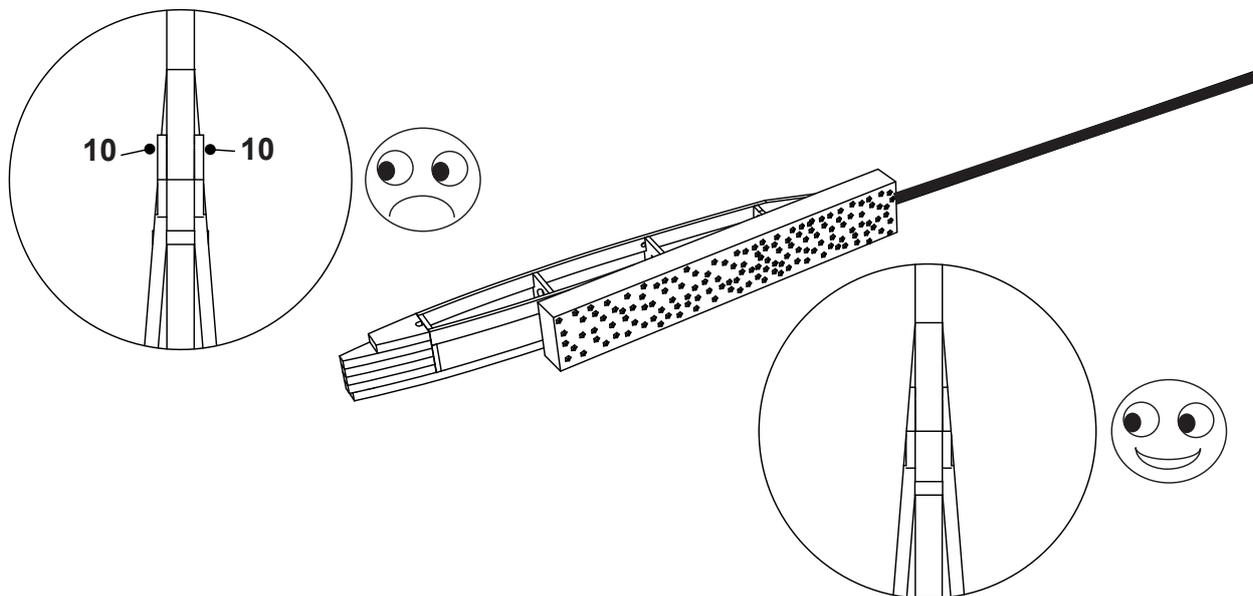
Insérer les fils des gouvernails (55), coller les crochets des gouvernails (52), installer les servos —

27.



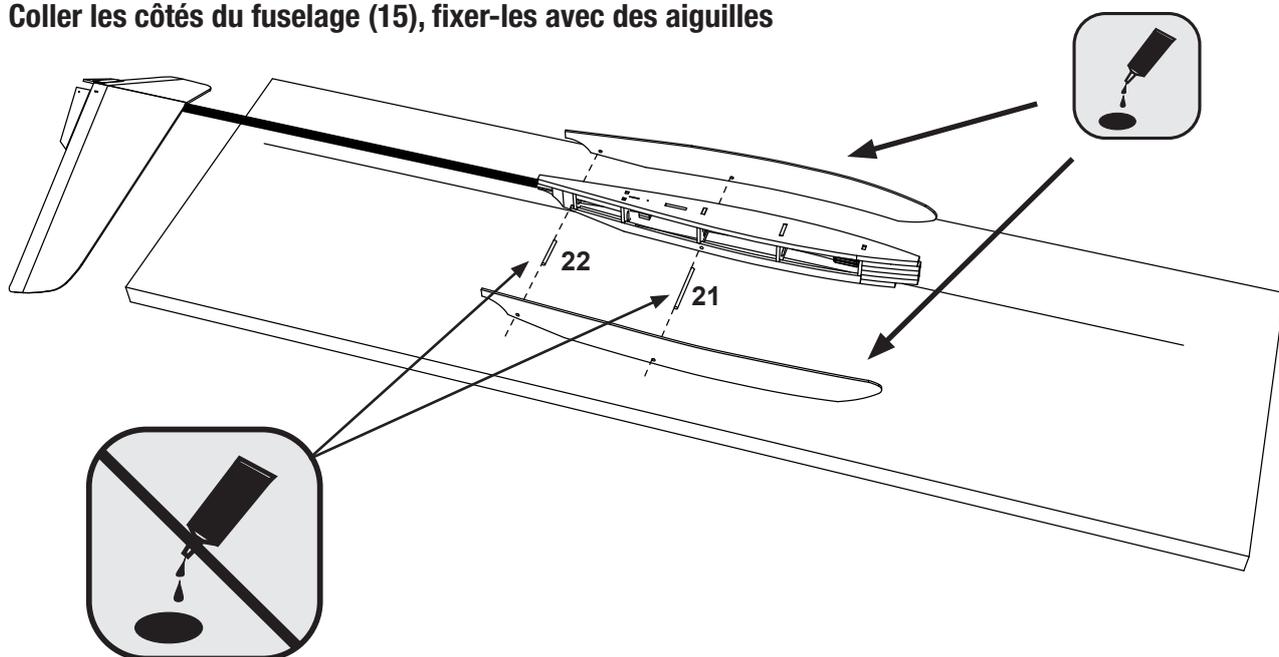
Etape 24 pour version à vol libre et 28 pour RC

Meuler plat les côtés du fuselage



Etape 25 pour version à vol libre et 29 pour RC

Coller les côtés du fuselage (15), fixer-les avec des aiguilles

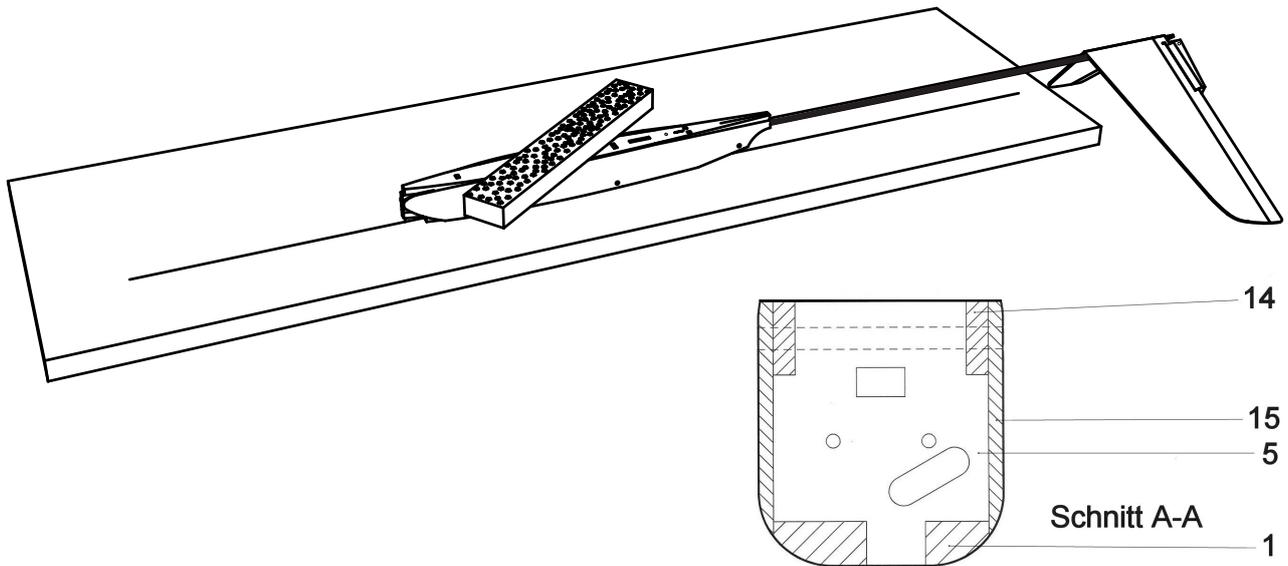


Note:

Insérer les douilles (21 + 22) seulement pour centrer les parties latérales. Retirer les douilles après le fixation des parties latérales avant le durcissement de la colle.

Etape 26 pour version à vol libre et 30 pour RC

Lisser la côté inferieure du fuselage, meuler plat la côté supérieure du fuselage



Note:

En principe travailler la partie inferieure du fuselage avec le cou-teau pour balsa.

ATTENTION

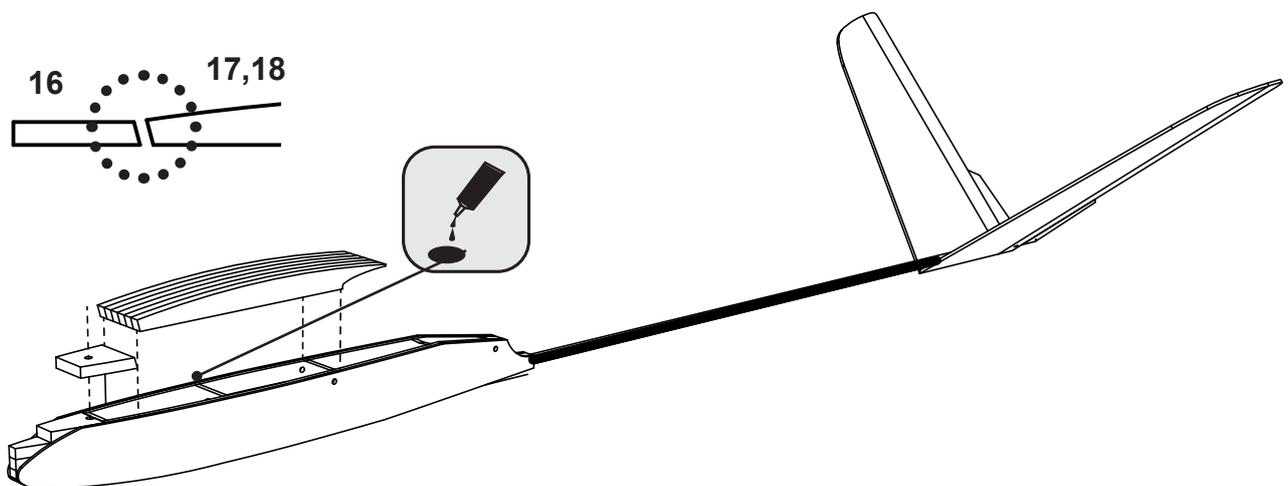


RISQUE DE BLESSURE, TRAVAILLER TOUJOURS EN DIRECTION OPPO-SÉE AUX MAINS ET DOIGTS.

Après rondir avec le bloc de ponçage. (voir étape A-A)
Après poncer la surface supérieure plate.

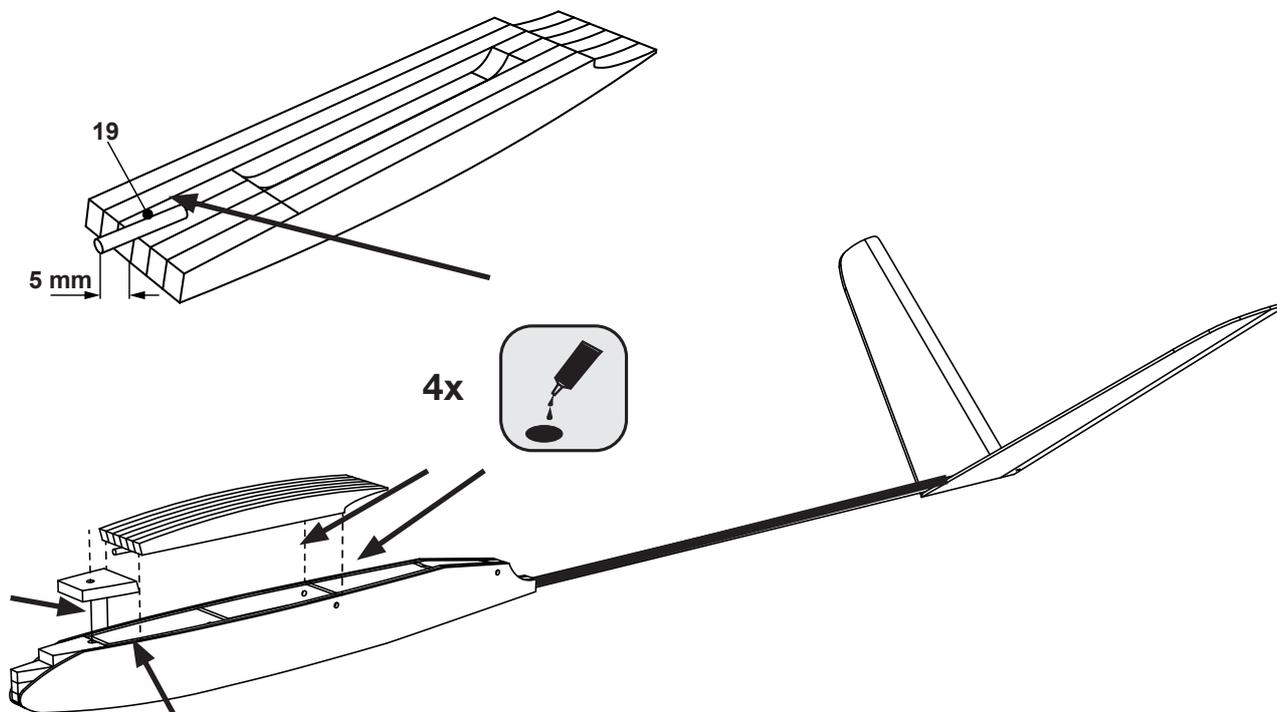
Etape 27 seul pour version à vol libre

Coller la couverture de la cabine (17, 18), coller le couvercle (16)



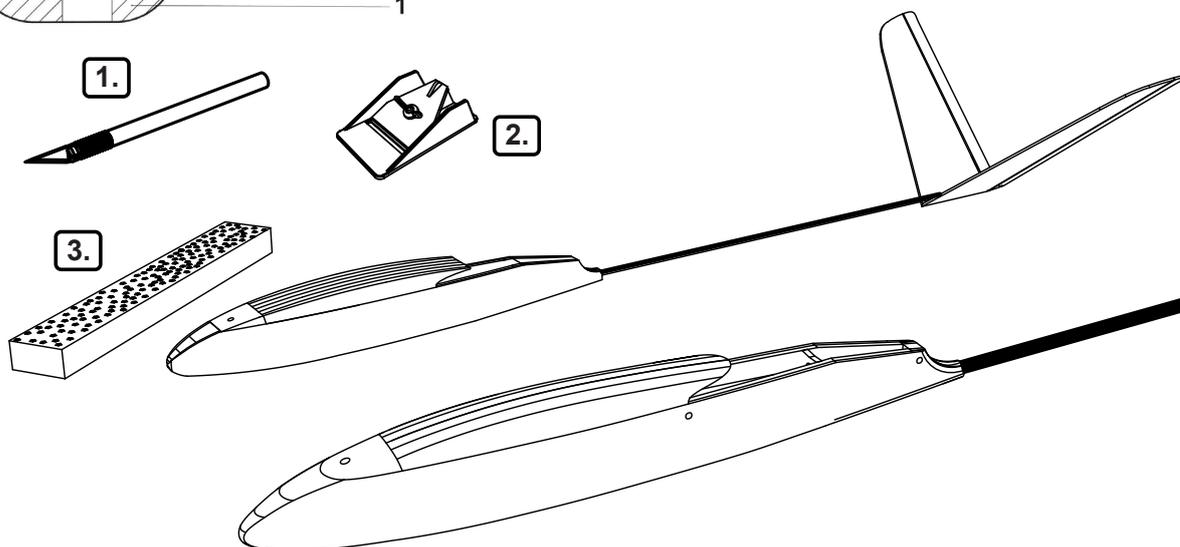
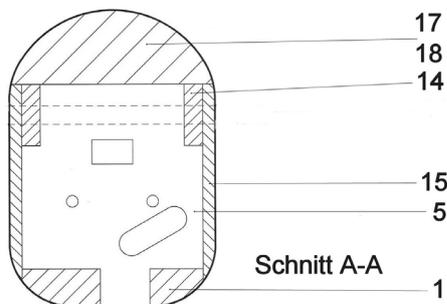
Etape 32 seul pour version RC

Coller la cheville (19), coller et fixer la couverture de la cabine (17, 18),
Coller le couvercle (16)



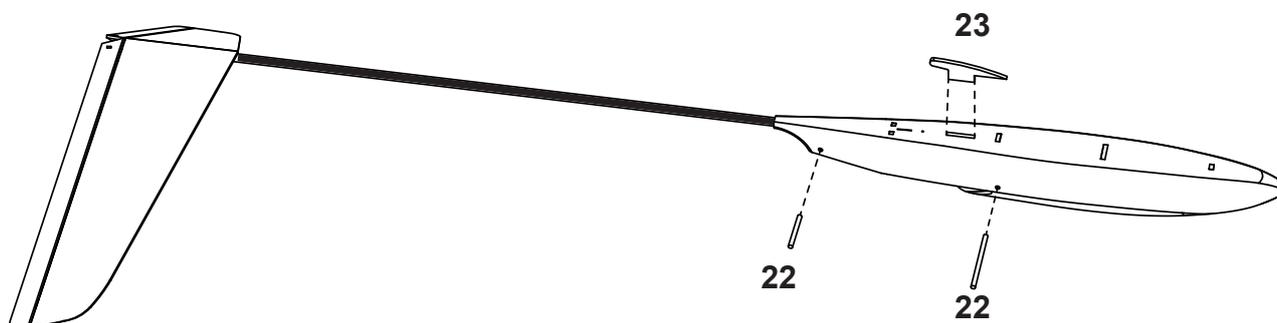
Etape 28 pour version à vol libre et 33 pour RC

Lisser la côté supérieure du fuselage et la couverture de la cabine



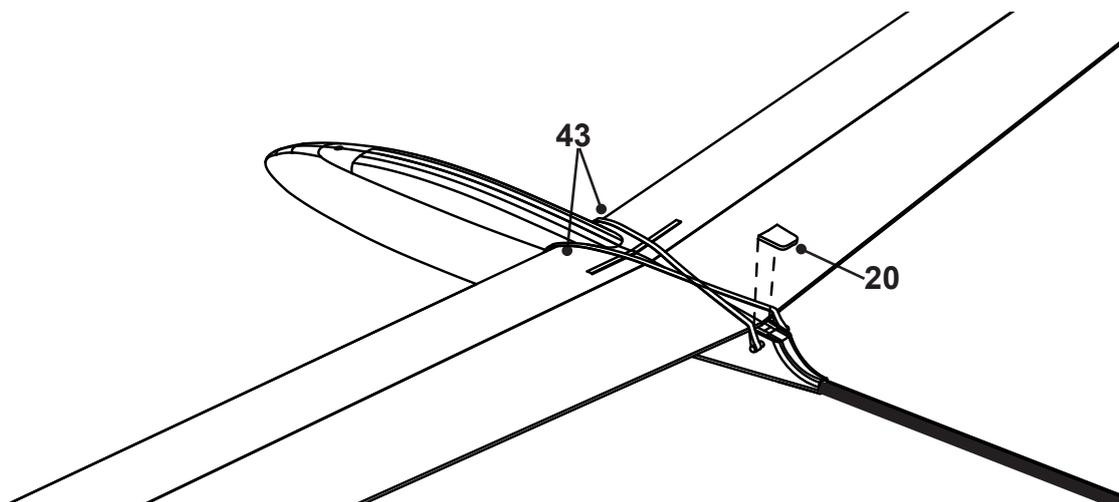
Etape 29 pour version à vol libre et 34 pour RC

Coller le crochet de treuillage (23) et les chevilles (21, 22)



Etape 30 pour version à vol libre et 35 pour RC

Coller le couvercle (20), fixer la surface avec des anneaux en caoutchouc (43)



Etape 31 seul pour version à vol libre



Note

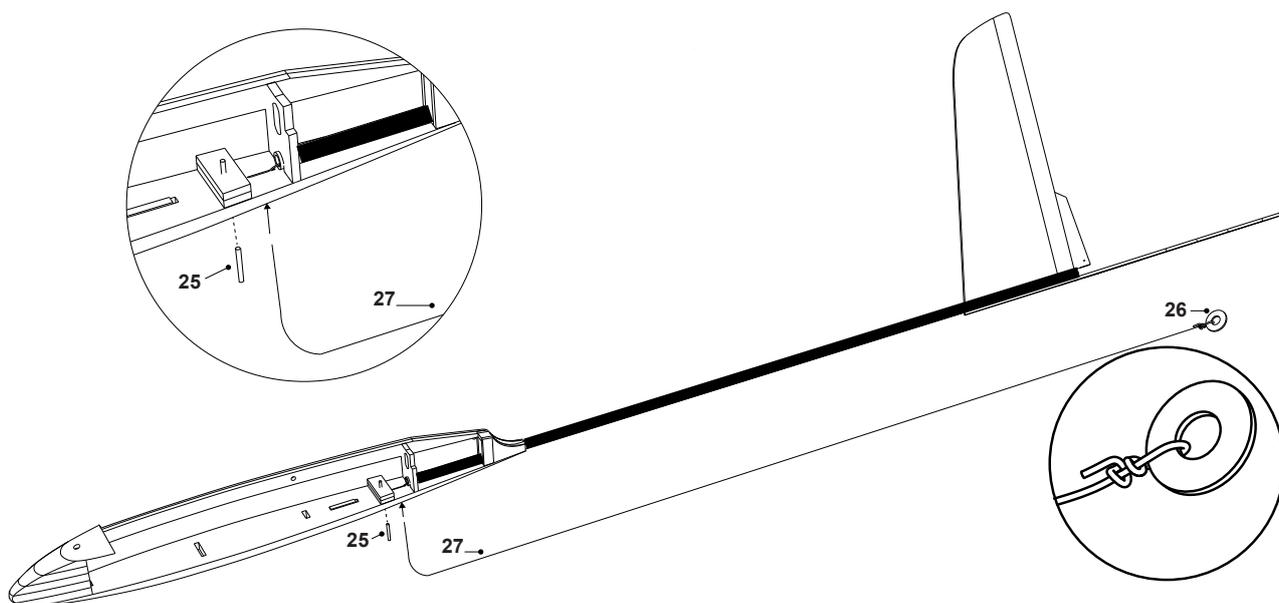
Fonction de contrôle des courbes dans la version à vol libre.

Il faut déjà avoir un modèle trimmé qui vole droit. Pour ça-faire utiliser le trim de gouvernail (28). Après le treuillage le contrôle des courbes est activé à travers la libération d'une boucle dans l'anneau de treuillage par le câble du treuillage (voir notice du système de treuillage) et le modèle commence à courber, par ce que le trim du gouvernail droit est poussé vers le bas par le ressort de trim (30) de environ 5°.

Couper di fil (27) par l'accessoire No. 242.

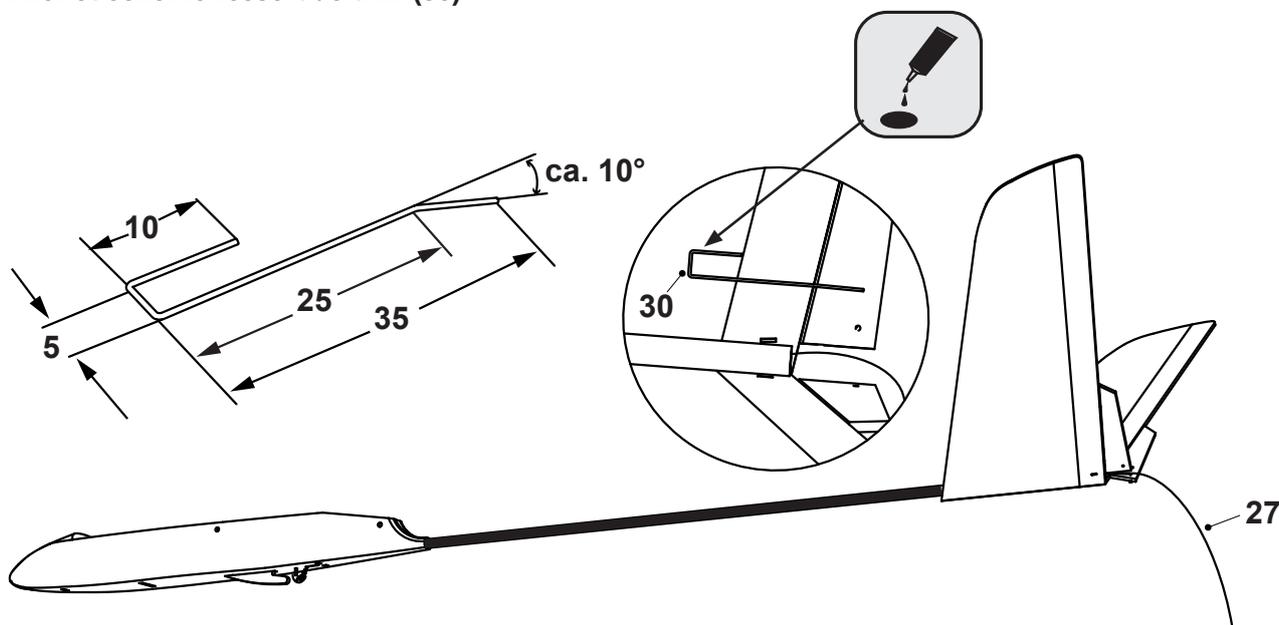
La notice du "treuillage" est disponible dans l'area download de la page du produit sur le web site.

Insérer le fil (27) pour le contrôle des courbes dans le fuselage, coller la goupille (25)



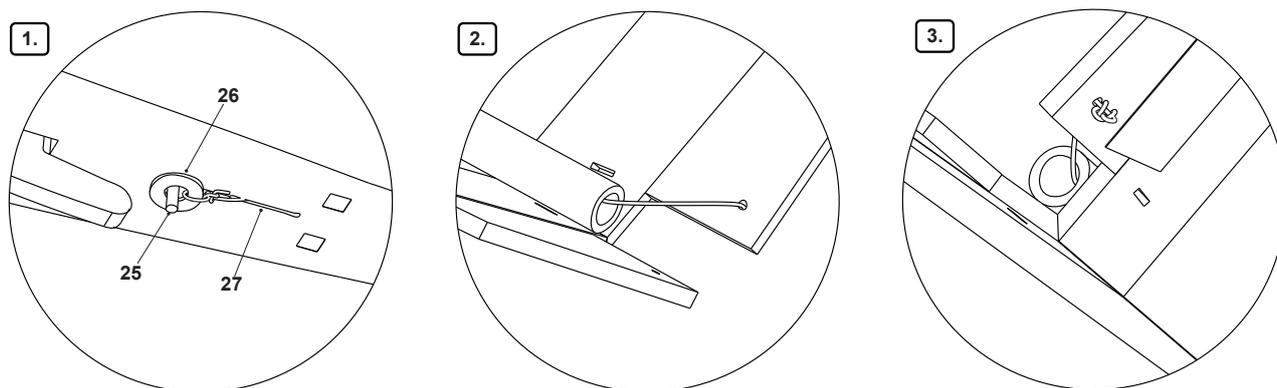
Etape 32 seul pour version à vol libre

Plier et coller le ressort de trim (30)



Etape 33 seul pour version à vol libre

Insérer le fil (27) dans le gouvernail de trim droit et nouer-le

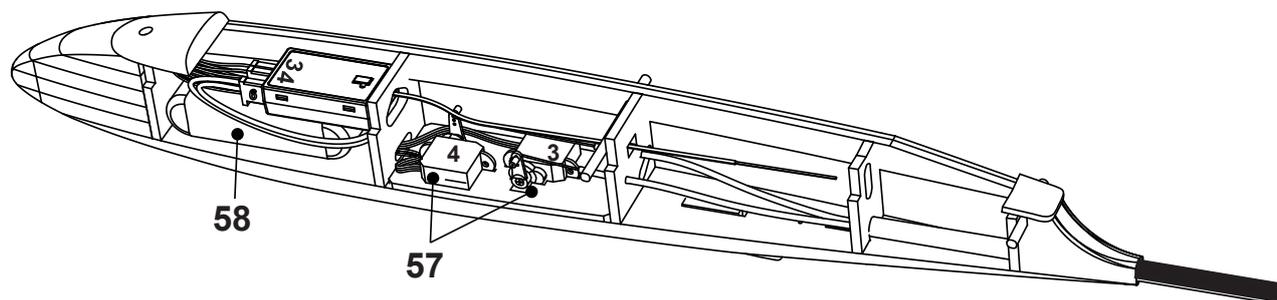


Note

Le fil doit être noué à la rondelle (26) avec une certaine tension. Pour ça faire nouer le fil plusieurs fois jusque il n'a la tension désirée.

Etape 36 seul pour version RC

Installer l'accu et le récepteur



Note

Séparer la couverture de la cabine par le fuselage avec le couteau pour balsa. Installer les composants RC comme indiqué dans le schéma au-dessus.

Peinture

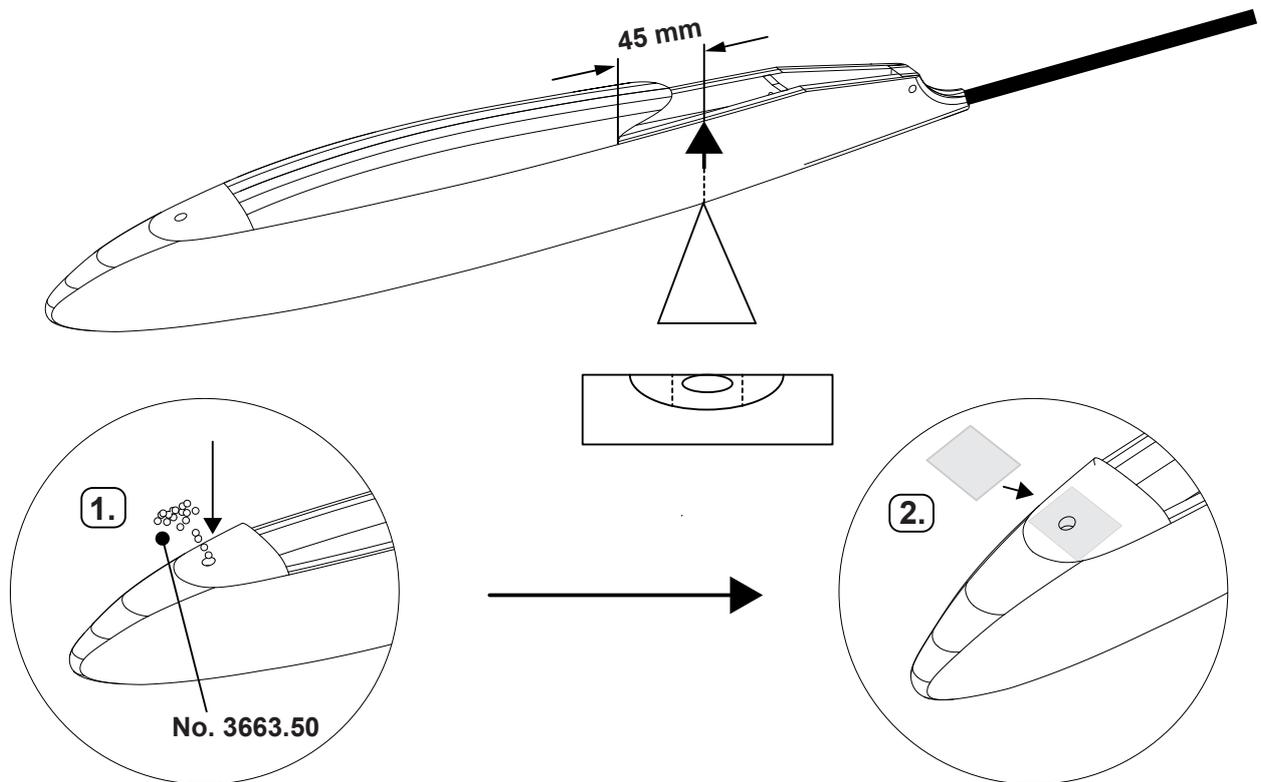
Une peinture n'est pas obligatoire mais elle est conseillée. Avant et après la peinture rendre les surfaces lisses avec du papier abrasif No. 700.1. Pour protéger le modèle par l'humidité peindre-le une ou deux fois avec du bouche-pores GLATTFIX.

Décalcomanies

Couper les singles écrites et coller-les dans les points désirés sur le modèle, suivre la figure sur le carton pour référence. Noircir la couverture de la cabine avec un crayon noir.

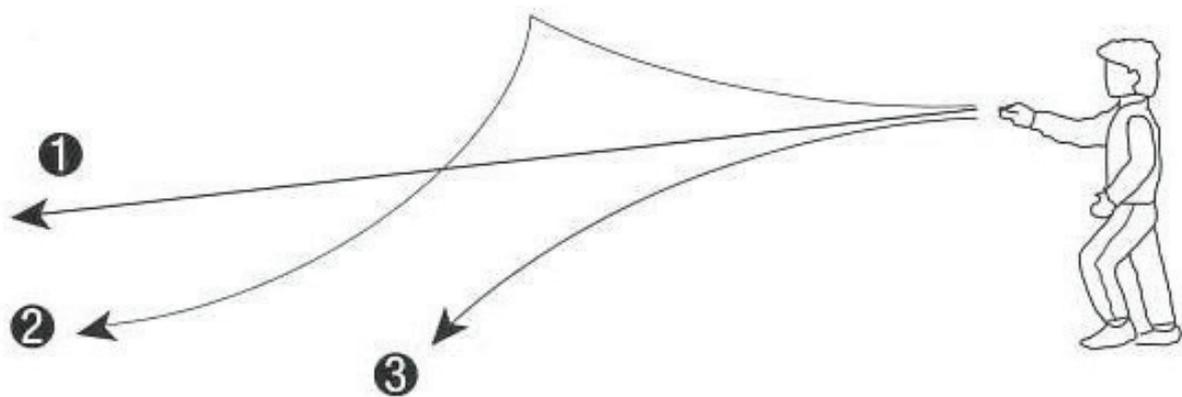
Etape 34 pour version à vol libre et 37 pour RC

Balancier le modèle dans le centre de gravité

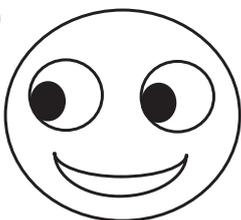


Etape 35 pour version à vol libre et 38 pour RC

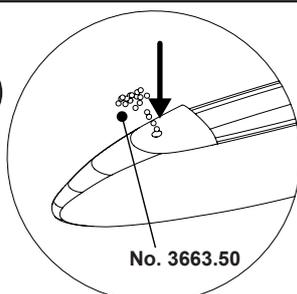
Voler et trimmer



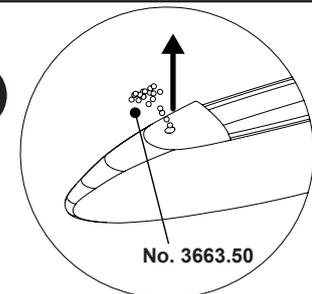
1



2



3



Liste des parties

N°	Description	Pièces	Matériel	Dimensions en mm
1	Base du fuselage	1	Balsa	Pièce laser 6
2	Support de la queue	1	Fibre de carbone	Ø 6/5 x 550
3	Armature de tête	1	Contreplaque	Pièce laser 3
4	Armature	1	Contreplaque	Pièce laser 3
5	Armature	1	Contreplaque	Pièce laser 3
6	Armature	1	Contreplaque	Pièce laser 3
7	Armature	1	Contreplaque	Pièce laser 3
8	Remplisseur	2	Balsa	Pièce laser 6
9	Remplisseur	1	Balsa	Pièce laser 6
10	Remplisseur	2	Balsa	Pièce laser 2
11	Tête du fuselage	2	Balsa	Pièce laser 6
12	Tête du fuselage avec chambre pour ballast	2	Balsa	Pièce laser 6
13	Tête du fuselage	1	Balsa	Pièce laser 6
14	Renforcement du fuselage	2	Contreplaque	Pièce laser 3
15	Surfaces latérales du fuselage	2	Balsa	Pièce laser 2
16	Couvercle	1	Balsa	Pièce laser 6
17	Pièce central	2	Balsa	Pièce laser 6
18	Pièce extérieur	4	Balsa	Pièce laser 6
19	Douille (seulement pour version RC)	1	Bois dur	Ø 3 x 20
20	Couvercle	1	Balsa	Pièce laser 2
21	Douille	1	Bois dur	Ø 3 x 50
22	Douille	1	Bois dur	Ø 3 x 30
23	Crochet de treillage	1	Contreplaque	Pièce laser 3
24	Renforcement	2	Contreplaque	Pièce laser 3
25	Goupille	1	Acier	Ø 2 x 20
26	Rondelle	1	Acier	Ø 7/3 x 0,5
27	Fil (pas inclus) de No.242	1	Polyamide	Ø 0,4 x 600
28	Trim du gouvernail	2	Balsa	Pièce laser 2
29	Charnière du trim de gouvernail droit	1	Ruban adhésif	55 x 10 x 0,1
30	Ressort du trim	1	Acier à ressort	Ø 0,5 x 50
31	Charnière du trim de gouvernail gauche	2	Métal mou	Ø 0,5 x 10
32	Empennage en V, 4 pièces	1	Balsa	Pièce laser 2
33	Poids de trim 5 g	6	fer	12 x 19 x 3
34	Nez de l'aile gauche	1	Balsa	550 x 50 x 8
35	Nez de l'aile droit	1	Balsa	550 x 50 x 8
36	Barre d'angle	2	Balsa	550 x 25 x 5
37	Bord arrière	2	Balsa	Pièce laser 2
38	Bord de jonction	2	Balsa	105 x 14 x 10
39	Winglet	2	Balsa	Pièce laser 2
40	Jonction des ailes	1	Fibre de carbone	Ø 3 x 80

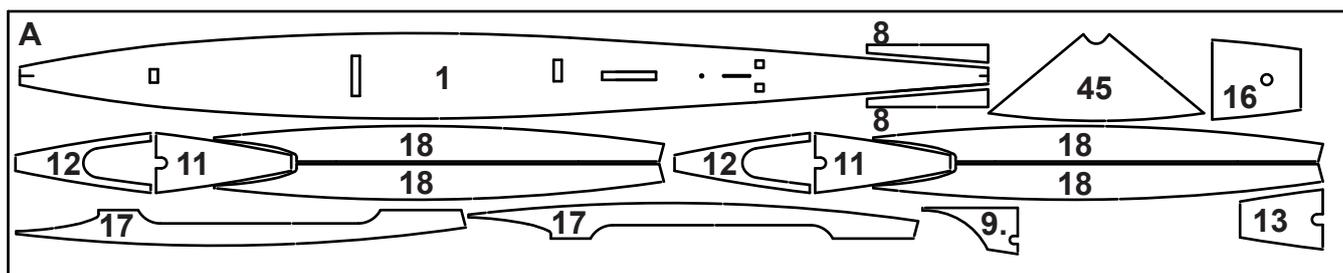
41	Remplisseur inferieur	1	Contreplaque	Pièce laser 3
42	Remplisseur supérieur	1	Contreplaque	Pièce laser 3
43	Anneau en caoutchouc	2	Caoutchouc	Ø 50 x 5x 1,5
44	Décalcomanie	1	Pellicule autoadhésive	180 x 55 x 0,1
45	Gabarit d'angle 100°	1	Balsa	Pièce laser 6
46	Gabarit d'angle 40°	2	Balsa	Pièce laser 2
47	Gabarit d'angle 94°	1	Contreplaque	Pièce laser 3
48	Gabarit d'angle 90°	1	Contreplaque	Pièce laser 3
49	Bloc de ponçage	1	Bois dur	125 x 40 x 20
50	UHU hart	1	Colle dure	7 g

Liste des pièces No. 4316.90	Description	Pièces	Matériel	Dimensions en mm
51	Support des servos	1	Balsa	Pièce laser 2
52	Guignol	2	Contreplaque	Pièce laser 1,2
53	Charnière de gouvernail	6	Plastique	12 x 7x 0,2
54	Tube extérieur des tirants	2	Plastique	Ø 1,85/0,9 x 700
55	Tirant du gouvernail	2	Acier	Ø 0,5 x 750
56	Pièce de sécurité	2	Plastique	Ø 1,85/0,9 x 5
57	Servo DS 101	2	Pièce fini	17 x 8,5 x 18
58	Accu récepteur 4/300 4,8 V 300 mAh	1	NiMH	58 x 18 x 15

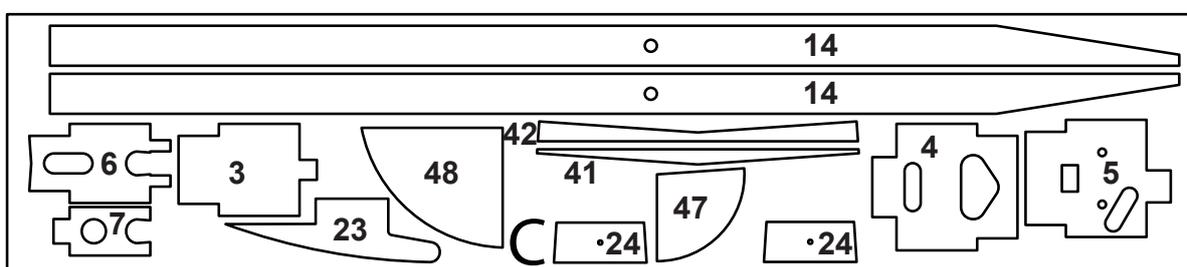
Accessoires recommandés (pas inclus)

- ◆ No. S1001.DE Set émetteur mz-10 HoTT
- ◆ No. 4316.90 Set de conversion RC
- ◆ No. 6427 Chargeur Multichargeur 3 NiMH
- ◆ No. 45.3 Hochstartgummi
- ◆ No. 19 Parachute
- ◆ No. 242 Câble de lancement
- ◆ No. 569 Anneau de treillage
- ◆ No. 3663.50 Lest
- ◆ No. 207 Bouche-pores Glattfix
- ◆ No. 208 Pinceau
- ◆ No. 1409 Diluant Spannfix
- ◆ No. 700.1 Papier abrasif

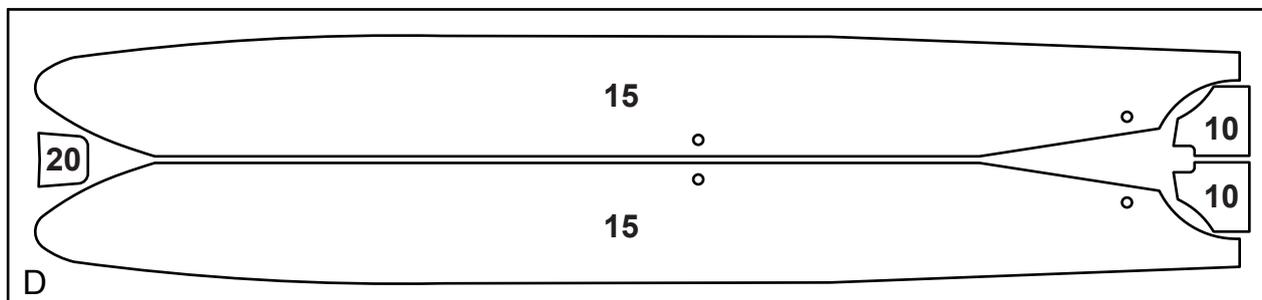
Contenu du set



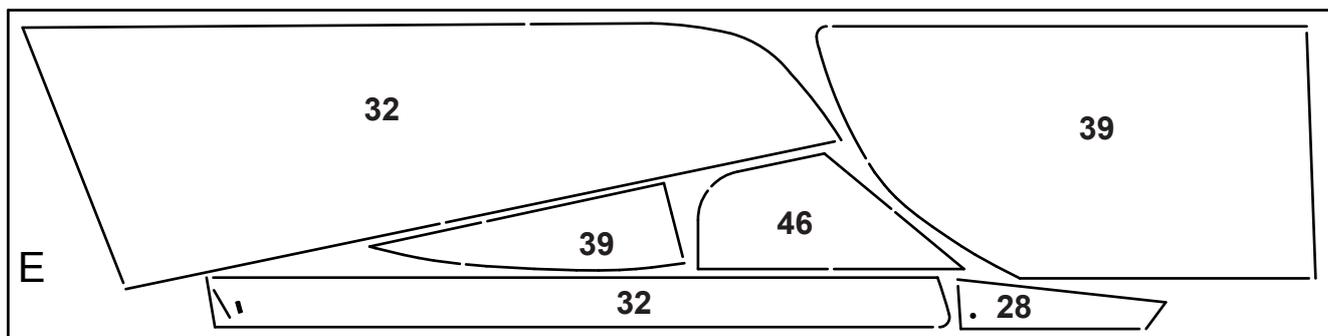
A



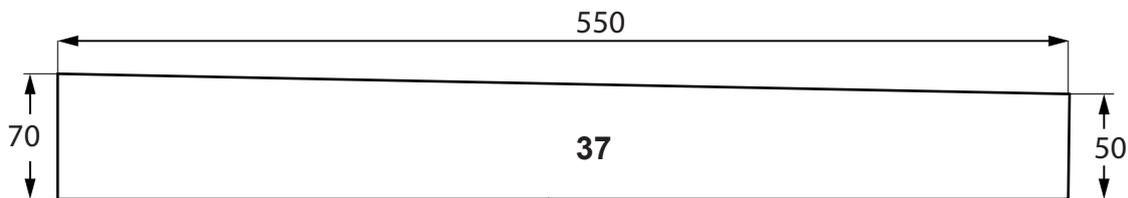
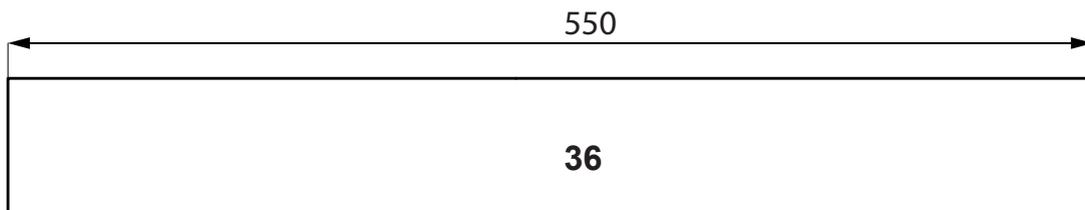
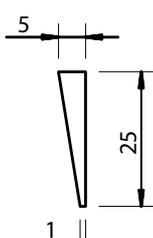
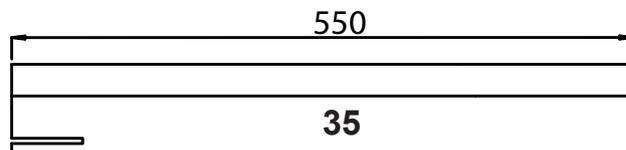
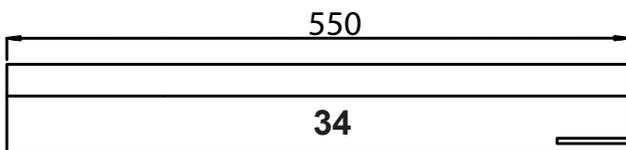
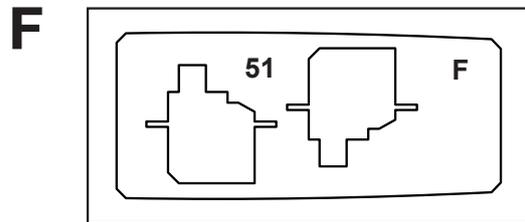
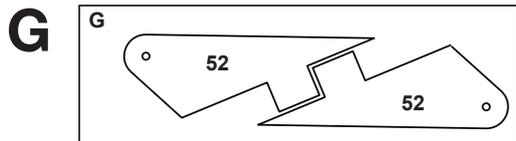
C



D



E / 2x

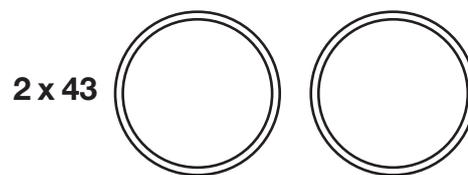


B / 2x



Contenu des pièces d'assemblage _____

- 33
- 19, 21, 22
- 40
- 25
- 30
- 31



Notes pour la protection de l'environnement



Notes pour l'élimination

Le symbole, qui figure sur le produit, dans la notice ou sur l'emballage indique que cet article ne peut pas être jeté aux ordures ménagères en fin de vie. Il doit être remis à une collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.

Selon leur marquage, les matériaux sont recyclables. Avec ce recyclage, sous quelque forme que ce soit, vous participez de manière significative, à la protection de l'environnement.

Les piles et accus doivent être retirés des appareils, et remis à un centre de collection approprié. Renseignez-vous auprès de votre commune pour connaître les centres de collecte et de collection compétents.

Entretien et maintenance



Notes pour l'entretien

Le produit ne nécessite aucun entretien, il fonctionne de manière il est sans soin particulier. Dans votre propre intérêt s'il vous plaît protéger le modèle de la poussière, sale et de l'humidité!

Garantie

Graupner GmbH, Henriettenstraße 96, 73230 Kirchheim/Teck garantit le produit de la date d'achat pour une période de 24 mois. La garantie couvre les défauts dans le fonctionnement ou dans les matériaux déjà existants au moment de l'achat. Les dommages dus à la négligence, la surcharge, accessoires, utilisation ou traitement mauvaises, sont exclus de la garantie. Les droits juridiques et la garantie du consommateur ne sont pas limités par cette garantie. S'il vous plaît vérifiez vous exactement les dommages avant de réclamer ou envoyer le produit, parce que si l'élément s'avère en bon état, nous devrions encore vous facturer les frais d'expédition.

Cette notice ou l'utilisation est entendue à titre seulement indicatif et peuvent être modifiées à tout moment. La dernière version est disponible sur le site www.graupner.de dans la page du produit. En outre, la société **Graupner** a aucune responsabilité pour les erreurs, les incohérences, imprécisions ou inexactitudes dans cette notice.

La Société décline toute responsabilité en cas d'erreurs d'impression.

